

**LK-40**  
**LK-42**

**РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



**АЯ46**

**CASIO®**



**CASIO®**

CASIO COMPUTER CO.,LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

ЛАРК Ltd e-mail: [titlark@cityline.ru](mailto:titlark@cityline.ru)  
ПЕРЕВЕДЕНО  
И ПОДГОТОВЛЕНО  
К ПЕЧАТИ

## **Добро пожаловать...**

В счастливую семью владельцев музыкальных инструментов CASIO, приносящих им удовольствие! Для максимального использования многочисленных свойств и функций этого клавишного инструмента внимательно прочтите данное Руководство и держите его под рукой для обращения за справочными данными в будущем.

### **Обратите внимание!**

В случае использования батареек обязательно заменяйте их или переключайтесь на альтернативные источники электропитания всякий раз, когда вы замечаете любой из перечисленных ниже симптомов.

- Тусклое свечение индикатора питания
- Инструмент не включается
- Изображение на дисплее мигающее, тусклое или неразборчивое
- Аномально низкая громкость звучания громкоговорителей или наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Происходящие время от времени перебои звучания при игре с высокой громкостью
- Внезапный сбой электропитания при игре с высокой громкостью
- Мигание или потускнение дисплея при игре с высокой громкостью
- Аномальное воспроизведение моделей ритма и демонстрационных мелодий
- Потускнение подсветки клавиш во время звучания нот
- Падение мощности, искажение звука или снижение громкости, когда исполнение осуществляется с подключенного компьютера или MIDI-устройства.

## **Основные свойства и функции**

### **□ 100 удивительно реалистичных тембров**

### **□ Расширенная функция автоаккомпанемента для достижения большей гибкости и универсальности**

- 100 встроенных моделей автоаккомпанемента.

### **□ 100 встроенных мелодий Банка песен**

- Вместе с инструментом поставляются 100 мелодий встроенного Банка песен, чтобы пользователь наслаждался, слушая их, или упражнялся, играя на клавиатуре одновременно с их воспроизведением.

### **□ Функция трехстадийного обучения дает вам возможность развивать ваши музыкальные навыки, следуя за подсветкой клавиш (система «Three Step Lesson»).**

- На первой стадии вы учитесь устанавливать нужный ритм нот, наблюдая за подсветкой клавиш во время воспроизведения одной из мелодий встроенного Банка песен. Затем упражняетесь в исполнении мелодии в том темпе, который удобен для вас. И наконец, пробуете играть на клавиатуре вместе с воспроизводимой мелодией из Банка песен в нормальном для нее темпе.

### **□ Автоаккомпанемент**

- Просто задаете аккорд, и музыкальный инструмент автоматически воспроизводит соответствующие модели ритмической, басовой и аккордовой партий. Вставки, выполняемые одним нажатием клавиши, делают звук аккомпанемента интересным и естественным.

### **□ Функция транспонировки**

- Простая операция мгновенно изменяет тональность инструмента.

### **□ MIDI-совместимость**

- Соединение с другим MIDI-устройством дает вам возможность одновременно исполнять ноты как на данном инструменте, так и на подсоединенном устройстве. Вы можете даже воспроизводить имеющиеся в продаже заранее записанные MIDI-данные.

## Меры безопасности

### Символы

В этом Руководстве пользователя и на самом музыкальном инструменте применяются различные символы, призванные обеспечить безопасное и правильное использование инструмента, предотвратить нанесение травм пользователю и иным лицам или ущерба их собственности. Эти символы вместе с описаниями их значения представлены ниже.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает информацию о тех предметах или вопросах, которые несут в себе риск смерти или серьезных телесных повреждений в случае, если данный инструмент эксплуатируют неправильно, игнорируя это указание.




#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Этот символ указывает информацию о тех предметах или вопросах, которые несут в себе риск получения травм или возникновения материального ущерба в случае, если данный инструмент эксплуатируют неправильно, игнорируя это указание.


### Примеры символов



Такой треугольный символ () означает, что пользователь должен быть осторожен. (Приведенный слева пример предостерегает об опасности поражения электрическим током.)



Перечеркнутый круг () означает, что указанное действие не должно выполняться. Операция, условно изображенная в пределах этого символа или рядом с ним, является строго запрещенной. (Приведенный слева пример указывает на то, что разборка запрещена.)

Черный круг () означает, что указанное действие должно быть обязательно выполнено.



Операция, условно изображенная внутри этого символа, настоятельно рекомендуется для исполнения. (Приведенный слева пример указывает, что штепсель должен быть вынут из розетки.)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, принимайте меры предосторожности при обращении с адаптером переменного тока.

- Не пользуйтесь источниками электропитания с иным напряжением, чем указанное. Использование источников электропитания с иным напряжением, чем указанное, может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- В случае повреждения провода электропитания (оголенные проводники, разъединение и т.п.) приобретите новый адаптер переменного тока. Использование поврежденного провода может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не разрезайте и не повреждайте каким-либо иным образом провод электропитания. Не ставьте на провод тяжелые предметы и не подвергайте его чрезмерному нагреву. Повреждение провода электропитания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не пытайтесь деформировать провод электропитания и не подвергайте его чрезмерному сгибанию, скручиванию или натяжению. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Пожалуйста, пользуйтесь адаптером, определенным для данного инструмента. Применение другого адаптера может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

**Не располагайте инструмент или его подставку на неровной или неустойчивой поверхности.**

- Размещение инструмента или его подставки на неровной или неустойчивой поверхности может привести к его падению, создающему опасность нанесения травм окружающим.



### Не ставьте на инструмент емкости, содержащие воду или иные жидкости

- Не ставьте на инструмент перечисленные ниже предметы. Помещение таких предметов на инструмент может привести к возгоранию или поражению электрическим током в том случае, если жидкость прольется и попадет внутрь инструмента.
- Наполненные водой или иными жидкостями сосуды (в том числе вазы, растения в горшках, чашки, флаконы с косметическими или медицинскими веществами)
- Небольшие металлические предметы (в том числе шпильки для волос, швейные иглы и монеты)



- Огнеопасные предметы

В том случае, если посторонний предмет попал внутрь инструмента, выполните следующие действия:

1. Выключите электропитание.
  2. Отключите адаптер переменного тока от розетки электросети.
  3. Если в музыкальный инструмент вставлены батарейки, выньте их.
- Вынимая батарейки, не прикасайтесь к ним голыми руками. Батарейки могут быть горячими или из них может происходить утечка электролита.
4. Обратитесь за консультацией по месту приобретения инструмента или к авторизованному провайдеру сервисных услуг CASIO.



### Не разбирайте и не модифицируйте инструмент.

- Никогда не пытайтесь разбирать или модифицировать этот инструмент, его принадлежности или отдельно продающиеся дополнительные устройства. Такие действия могут привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправности инструмента. Обращайтесь по месту приобретения инструмента за консультациями относительно проверки, регулировки или ремонта внутренних компонентов.



### Не пользуйтесь инструментом при наличии аномалий или неисправностей.

- Не пользуйтесь инструментом, если имеют место какие-либо аномальные признаки, такие как присутствие дыма или странного запаха. Также не пользуйтесь инструментом, если налицо признаки неисправностей, например, не включается электропитание или нет звука. Эксплуатация при таких условиях может привести к возгоранию или поражению электрическим током. В подобных случаях немедленно предпримите указанные ниже действия. Никогда не пытайтесь ремонтировать инструмент самостоятельно.



1. Выключите электропитание.
2. Отключите адаптер переменного тока от розетки электросети.
3. Если в музыкальный инструмент вставлены батарейки, выньте их.
  - \* Вынимая батарейки, не прикасайтесь к ним голыми руками. Батарейки могут быть горячими или из них может происходить утечка электролита.
4. Обратитесь за консультацией по месту приобретения инструмента или к авторизованному провайдеру сервисных услуг CASIO.



### Если инструмент уронили:

- В том случае, если инструмент уронили или повредили иным образом, предпримите указанные ниже действия. Продолжение использования инструмента может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



1. Выключите электропитание.
  2. Отключите адаптер переменного тока от розетки электросети.
  3. Если в музыкальный инструмент вставлены батарейки, выньте их.
- Вынимая батарейки, не прикасайтесь к ним голыми руками. Батарейки могут быть горячими или из них может происходить утечка электролита.
4. Обратитесь за консультацией по месту приобретения инструмента или к авторизованному провайдеру сервисных услуг CASIO.



### Будьте осторожны с пластиковыми пакетами в присутствии детей

- Никогда не допускайте, чтобы кто-либо из присутствующих надевал на голову пластиковые пакеты из-под аппарата, его принадлежностей и отдельно продающихся дополнительных устройств. Такие действия могут привести к удушью. Особое внимание к этой мере предосторожности требуется в случае присутствия маленьких детей.



## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

### Адаптер переменного тока

- Не располагайте провод электропитания в непосредственной близости от нагревателей и других отопительных устройств. Это может вызвать оплавление, ведущее к возможному возгоранию или поражению электрическим током.
- При отключении адаптера переменного тока от розетки электросети обязательно тяните за сам адаптер, а не за провод. Чрезмерное натяжение провода может стать причиной его повреждения или разрыва, ведущего к возможному возгоранию или поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к адаптеру переменного тока, когда он подсоединен к розетке. Это может привести к поражению электрическим током.
- Когда вы не планируете пользоваться музыкальным инструментом в течение продолжительного периода времени, например, отправляясь в поездку, то по причинам, связанным с безопасностью, обязательно отключайте адаптер переменного тока от розетки электросети.
- После завершения работы с инструментом выключайте электропитание и вынимайте штепсель адаптера переменного тока из розетки.
- Не реже одного раза в год отключайте адаптер переменного тока от розетки электросети и очищайте зону вокруг вилочных штырей его штепселя. Пыль, накапливающаяся около штырей вилки, может создавать опасность возгорания.



### Батарейки

- Неправильное использование батареек может вызвать их разрыв и утечку электролита. А это может привести к нанесению травм, неисправности инструмента или повреждению окраски предметов обстановки и других вещей, которые вступают в контакт с электролитом батареек. Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности.
- Вставляйте батарейки таким образом, чтобы их полярность (+ / -) соответствовала указанной на инструменте.
- Ради безопасности и для предотвращения утечки электролита из батареек обязательно вынимайте батарейки из инструмента всякий раз, когда не планируете пользоваться им в течение длительного времени.
- Обязательно убедитесь в том, что все батарейки, составляющие комплект, относятся к одному и тому же типу.
- Не смешивайте старые батарейки с новыми.
- Никогда не утилизируйте батарейки посредством сжигания. Не замыкайте батарейки коротко, не разбирайте их и не подвергайте чрезмерному нагреву.
- Как можно скорее заменяйте разрядившиеся батарейки.
- Не пытайтесь перезарядить батарейки.

### Перемещение инструмента

- Перед перемещением инструмента обязательно отключите адаптер переменного тока от розетки электросети и позаботьтесь о том, чтобы все внешние соединения были разсоединены. Только после этого можно будет перемещать инструмент. Если не выполнить вышесказанное, то провод питания может быть поврежден, что ведет к возможному возгоранию или поражению электрическим током.



### Уход за инструментом

- Прежде чем выполнять любые работы по уходу за инструментом, в первую очередь отключите адаптер переменного тока от розетки электросети. Если используется электропитание от батареек, то также удалите из инструмента батарейки.



### Размещение

- Не устанавливайте инструмент в местах с высокой влажностью и большим накоплением пыли. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не устанавливайте инструмент в местах, подвергающихся воздействию брызг раскаленного жира или пара, к примеру, на кухне или около увлажнителя воздуха. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



### Не ставьте инструмент на лакированные предметы обстановки

- Опорные ножки инструмента, изготовленные из кремнийорганической смолы, могут постепенно загрязнить или поцарапать лакированные поверхности. Используйте фетровые подкладки для изоляции опорных ножек или, что предпочтительнее, воспользуйтесь подставкой для музыкальных инструментов CASIO, специально предназначенной для вашего клавишного инструмента.

### Не ставьте на инструмент тяжелые предметы

- Не ставьте на инструмент тяжелые предметы. Это может привести к опрокидыванию или поломке инструмента, что сопряжено с опасностью нанесения травм окружающим.

### Громкость

- Очень высокие уровни громкости могут повредить слух. Избегайте использования инструмента на очень высоких установках громкости в течение продолжительных периодов времени. Немедленно покажитесь врачу, если вы ощущаете ухудшение слуха или звон в ушах.

### На забирайтесь на инструмент или подставку

- Не залазьте на верхнюю поверхность инструмента или приобретаемой дополнительно подставки. Особое внимание к этой мере предосторожности требуется в случае присутствия маленьких детей. Такие действия могут привести к опрокидыванию и поломке инструмента или подставки, что сопряжено с опасностью нанесения травм окружающим.

### Подставка (продается отдельно)

- Тщательно соберите подставку, следуя инструкциям по сборке, которые прилагаются к ней. Надежно завинтите все болты, гайки и крепежные детали и позаботьтесь о том, чтобы правильно установить инструмент на подставке. Неправильно или недостаточно туго завинченные резьбовые соединения, либо неправильная установка инструмента на подставку могут привести к опрокидыванию подставки или падению инструмента с нее, что сопряжено с риском нанесения травм окружающим.

### Принадлежности и дополнительные устройства

- Пользуйтесь только теми принадлежностями, которые прилагаются к инструменту, или дополнительными устройствами, одобренными компанией CASIO (продаются отдельно). Использование несанкционированных принадлежностей или дополнительных устройств может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправности инструмента.

- Может оказаться, что вы не сможете разглядеть подсветку клавиш инструмента под прямым солнечным светом или в иных ярко освещенных местах.

## Уход за музыкальным инструментом

### Избегайте перегрева, влажности и прямого солнечного света.

Не подвергайте музыкальный инструмент длительному воздействию прямых солнечных лучей, а также не размещайте его рядом с кондиционером воздуха или в ином слишком теплом месте.

### Не пользуйтесь инструментом вблизи телевизоров и радиоприемников.

Музыкальный инструмент может вызывать видео- и аудио-помехи при приеме телепередач и радиопрограмм. Если это происходит, переместите инструмент подальше от телевизора или радиоприемника.

### Не используйте для чистки политуру, растворитель и подобные им химикаты.

Производите чистку музыкального инструмента при помощи мягкой ткани, смоченной в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. Смачивайте ткань в этом растворе и выжимайте ее почти насухо.

### Примечание

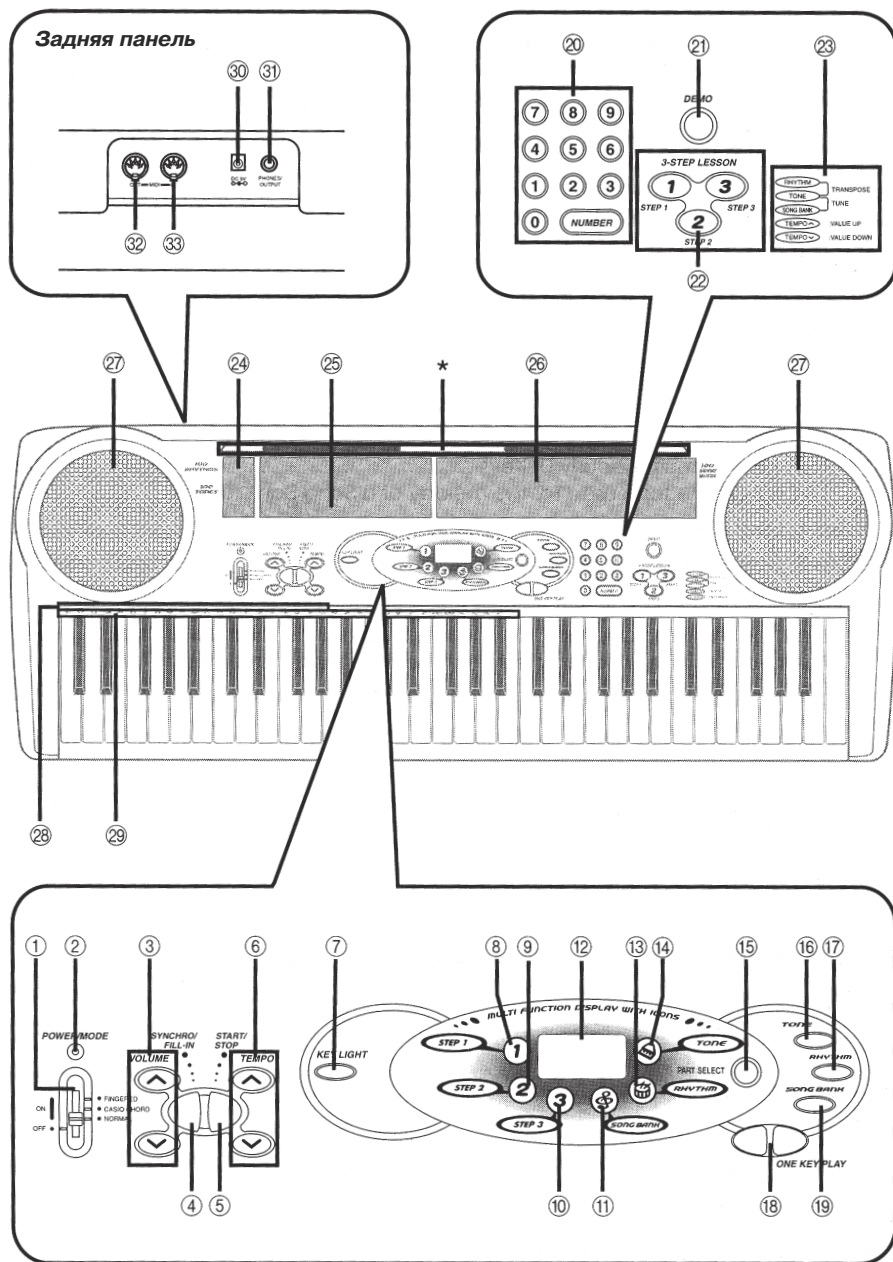
- Вы можете заметить линии на поверхности корпуса музыкального инструмента. Эти линии - результат литейного процесса, используемого для формования пластмассового корпуса. Они не являются трещинами или разломами в пластмассе и не должны вызывать у вас беспокойства.

## Содержание

<b>Добро пожаловать</b> .....	1
<b>Основные свойства и функции</b> .....	1
<b>Меры безопасности</b> .....	2
<b>Уход за музыкальным инструментом</b> .....	5
<b>Содержание</b> .....	6
<b>Расположение средств управления</b> .....	8
<b>Краткая справка по средствам управления</b> .....	10
<b>Соединения</b> .....	12
Разъем «Phones/Output» [Наушники/Выход] .....	12
Принадлежности и дополнительные устройства .....	13
<b>Источники электропитания</b> .....	14
Использование батареек .....	14
Как вставить батарейки .....	14
Необходимые сведения о батарейках .....	14
Использование адаптера переменного тока .....	15
Функция «Auto Power Off» [Автоматическое выключение электропитания] .....	16
Сигнал предупреждения о включенном электропитании .....	16
Как отключить функцию «Auto Power Off» и сигнал предупреждения о включенном электропитании .....	16
<b>Основные операции</b> .....	17
Как включать и выключать электропитание .....	17
Как изменять тембры .....	17
Дополнительные тембры (тембры разделения клавиатуры) .....	18
Цифровое семплирование .....	19
Полифония .....	19
Другие полезные функции .....	19
Как изменять тональность клавиатуры .....	19
Как настраивать данный инструмент .....	20
Воспроизведение демонстрационных мелодий .....	21
Как запустить воспроизведение демонстрационных мелодий .....	21
Как остановить воспроизведение демонстрационных мелодий .....	21
Воспроизведение ритмов .....	22
Как выбрать и воспроизвести ритм .....	22

<b>Использование автоаккомпанемента</b> .....	23
О регистре аккомпанемента .....	23
Использование системы «CASIO CHORD» .....	24
Как исполнить автоаккомпанемент по методу «CASIO CHORD» .....	24
Использование стандартных аппликатур .....	25
Как исполнить автоаккомпанемент по методу «FINGERED» .....	26
Импровизация с помощью запрограммированных моделей .....	27
Использование ритма вставки .....	27
Использование синхронного старта .....	27
<b>Система «Three Step Lesson» [Трехстадийное обучение]</b> .....	28
Использование системы «Three Step Lesson» .....	28
Установка темпа для системы «Three Step Lesson» .....	29
Как воспроизвести мелодию из встроенного Банка песен .....	29
Использование системы «Three Step Lesson» вместе с мелодиями Банка песен .....	30
Как действует система «Three Step Lesson» на стадиях с 1-й по 3-ю .....	31
Выключение подсветки клавиш .....	32
Количество клавиш, одновременно горящих непрерывным светом .....	32
Как изменить тембр, используемый для мелодической партии в мелодии Банка песен .....	32
Стадия 1: Облегченное исполнение .....	33
Стадия 2: Медленное исполнение .....	33
Стадия 3: Нормальное исполнение .....	34
Как упражняться в исполнении партии левой руки .....	35
Как проверить, выбрана ли в текущий момент партия правой или левой руки (только двуручные мелодии) .....	35
<b>MIDI</b> .....	36
Что такое MIDI? .....	36
MIDI-соединения .....	36
MIDI-каналы .....	37
Система General MIDI .....	37
Сообщения .....	37
<b>Технический справочник</b> .....	41
Поиск и устранение неисправностей .....	41
Технические характеристики .....	43
<b>Приложение</b> .....	44
Таблица соответствия тембров системы General MIDI .....	44
Диаграммы аппликатур аккордов .....	46
Технологическая карта MIDI .....	48
Перечень ритмов .....	50

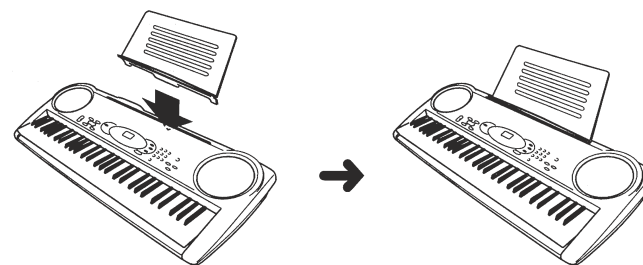
## Расположение средств управления



- (1) Селекторный переключатель «POWER/MODE» [Электропитание/Режим]
- (2) Индикатор электропитания
- (3) Кнопки «VOLUME» [Регулирование громкости]
- (4) Кнопка «SYNCHRO/FILL-IN» [Синхронный старт/Вставка]
- (5) Кнопка «START/STOP» [Запуск/Остановка]
- (6) Кнопки «ТЕМПО» [Регулирование темпа]
- (7) Кнопка «KEY LIGHT» [Подсветка клавиш]
- (8) Пиктограмма «STEP 1» [Стадия 1]
- (9) Пиктограмма «STEP 2» [Стадия 2]
- (10) Пиктограмма «STEP 3» [Стадия 3]
- (11) Пиктограмма «SONG BANK» [Банк песен]
- (12) Дисплей
- (13) Пиктограмма «RHYTHM» [Ритм]
- (14) Пиктограмма «TONE» [Тембр]
- (15) Кнопка «PART SELECT» [Выбор партии]
- (16) Кнопка «TONE»
- (17) Кнопка «RHYTHM»
- (18) Кнопки «ONE KEY PLAY» [Исполнение нажатием одной клавиши]
- (19) Кнопка «SONG BANK»
- (20) Цифровые кнопки
- (21) Кнопка «DEMO» [Демонстрационные мелодии]
- (22) Кнопки «3-STEP LESSON» [Трехстадийное обучение]
- (23) Инструкция к операциям «TRANSPOSE/TUNE» [Транспонировка/Настройка]
- (24) Перечень «100 РИТМОВ»  
 Подробности смотрите в приложении «Перечень ритмов» на странице 50.
- (25) Перечень «100 ТЕМБРОВ»
- (26) Перечень «100 мелодий БАНКА ПЕСЕН»
- (27) Громкоговорители
- (28) НАЗВАНИЯ ОСНОВНЫХ ТОНОВ АККОРДОВ
- (29) Перечень ударных инструментов
- (30) Разъем «DC 9V» [Пост. ток 9 В]
- (31) Разъем «PHONES/OUTPUT» [Наушники/Выход]  
 Для подсоединения имеющихся в продаже наушников. Когда подсоединены наушники, звучание громкоговорителей автоматически отключается.
- (32) Терминал «MIDI OUT» [MIDI-выход]
- (33) Терминал «MIDI IN» [MIDI-вход]

### \* Прикрепление подставки для партитуры

Вставьте подставку для партитуры в паз на верхней панели инструмента, как показано на иллюстрации.

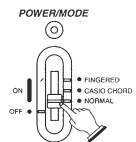


## Краткая справка по средствам управления

В данном разделе приводится краткий обзор операций управления работой инструмента с применением стадий 1 и 2 функции «3-Step Lesson» [Трехстадийное обучение]. Подробные пояснения к этим стадиям смотрите на странице 28.

1

Установите селектор «POWER/MODE» [Электропитание/Режим] в положение «NORMAL» [Обычный режим].



2

Нажмите кнопку «SONG BANK» [Банк песен].

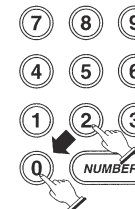


Светится пиктограмма «SONG BANK».

3

Найдите в Банке песен мелодию, которую вы хотите исполнить, и затем используйте **цифровые кнопки** для ввода ее двузначного номера.

● Для того чтобы выбрать «20 AMAZING GRACE», введите [2] и [0].



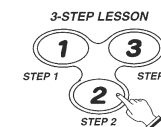
4

Нажмите кнопку «STEP 1» [Стадия 1] или «STEP 2» [Стадия 2].

● Когда вы сделаете это, начнет светиться пиктограмма «STEP 1» или «STEP 2».

● Музыкальный инструмент издает звуки отсчета тактов и ждет, пока вы исполните что-либо на клавиатуре.

Клавиша, которую вам нужно нажать первой, мигает.



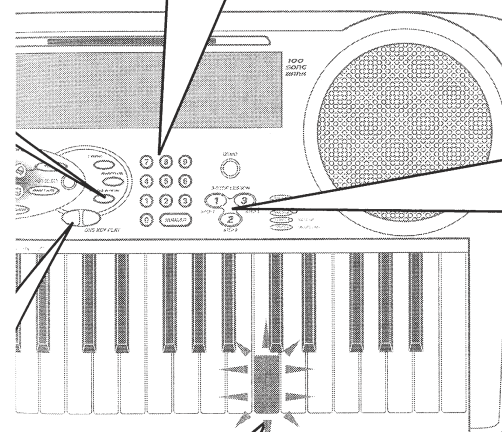
5

Играйте мелодическую партию на клавиатуре.

<Если вы нажали кнопку «STEP 1» [Стадия 1] на этапе 4...>

Исполняйте ноты с помощью **кнопки «ONE KEY PLAY»** [Исполнение нажатием одной клавиши].

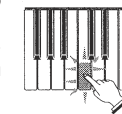
● Темп аккомпанемента автоматически настраивается для воспроизведения вместе с вашей мелодической партией.



<Если вы нажали кнопку «STEP 2» на этапе 4...>

Исполняйте ноты на клавиатуре, нажимая клавиши по мере того, как они подсвечиваются.

- Удерживайте клавишу нажатой, пока она светится.
- Если вы выбрали мелодию с номером от 86 до 99, свечение клавиши гаснет, как только вы нажмете ее.
- Клавиша, соответствующая следующей ноте, которую вам нужно сыграть, будет мигать.
- После нажатия вами правильной клавиши мелодической партии аккомпанемент переходит к следующей ноте.

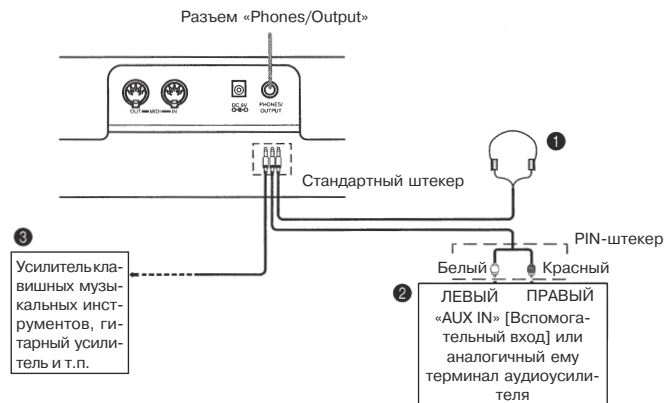


## Соединения

### ■ Разъем «Phones/Output» [Наушники/Выход]

Перед подсоединением наушников или другого внешнего устройства обязательно убавьте установки уровней громкости на музыкальном инструменте и подсоединяемом устройстве. После завершения подсоединения вы можете настроить громкость на нужный вам уровень.

[Задняя панель]



#### Подсоединение наушников (Рисунок 1)

Подсоединение наушников отключает звук встроенных громкоговорителей музыкального инструмента, так что вы можете играть даже ночью, не причиняя никому беспокойства.

#### Аудиоустройство (Рисунок 2)

Соедините музыкальный инструмент с аудиоустройством, используя для этого любой имеющийся в продаже соединительный кабель со стандартным штекером на одном конце и двумя PIN-штекерами на другом конце. При такой конфигурации вы, как правило, устанавливаете переключатель входов аудиоустройства на тот терминал (обычно маркированный «AUX IN» или аналогичный ему), к которому подсоединяется кабель от музыкального инструмента. Более полные сведения смотрите в документации для пользователя, прилагаемой к вашему аудиоустройству.

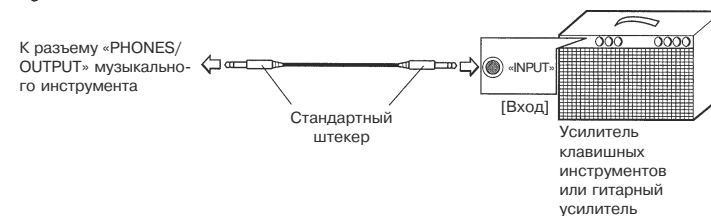
#### Усилитель музыкальных инструментов (Рисунок 3)

Для соединения данного инструмента с усилителем музыкальных инструментов используйте любой имеющийся в продаже соединительный кабель.

#### Примечание

- Обязательно используйте соединительный кабель, имеющий стандартные штекеры на концах, которые вы подсоединяете к музыкальному инструменту и усилителю.

#### Пример соединения



#### Принадлежности и дополнительные устройства

Пользуйтесь только теми принадлежностями или дополнительными устройствами, которые рекомендованы для данного инструмента. Использование несанкционированных принадлежностей или дополнительных устройств создает опасность возгорания, поражения электрическим током или нанесения телесных повреждений.

## Источники электропитания

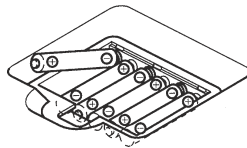
Этот музыкальный инструмент может работать от стандартной настенной розетки домашней электросети (с помощью указанного в спецификациях адаптера переменного тока) или от батареек. Обязательно выключайте питание инструмента, когда не пользуетесь им.

### Использование батареек

Обязательно выключайте музыкальный инструмент перед установкой или заменой батареек.

#### Как вставить батарейки

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте в батарейный отсек шесть батареек размера AA.
  - Позаботьтесь о соблюдении правильного расположения положительных (+) и отрицательных (-) полюсов батареек.
3. Вставьте петельные выступы крышки батарейного отсека в предусмотренные отверстия и закройте крышку.



Музыкальный инструмент может работать неправильно, если вы вставляете или заменяете батарейки при включенном электропитании. Если это происходит, то выключите инструмент и затем снова включите, чтобы вернуть его функции в нормальное состояние.

#### Необходимые сведения о батарейках

Ниже указывается приблизительный срок службы различных типов батареек.

- Стандартный срок службы батареек:
  - Приблизительно 1 час (SUM3/R6P)
  - Приблизительно 4 часа (AM3/LR6)

Обе вышеприведенные величины представляют собой стандартный срок службы батареек при нормальной температуре и установке музыкального инструмента на средний уровень громкости. Экстремальные температуры и игра на очень высоких уровнях громкости могут укорачивать срок службы батареек.

Любой из приведенных ниже симптомов указывает на низкий уровень заряда батареек. Как можно быстрее заменяйте батарейки в случае появления любого из этих симптомов.

- Тусклое свечение индикатора питания
- Инструмент не включается
- Изображение на дисплее мигающее, тусклое или неразборчивое
- Необычно низкая громкость звучания громкоговорителей или наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Происходящее время от времени перебои звучания при игре с высокой громкостью
- Внезапный сбой электропитания при игре с высокой громкостью
- Мигание или потускнение дисплея при игре с высокой громкостью
- Необычное воспроизведение моделей ритма и демонстрационных мелодий
- Потускнение подсветки клавиш во время звучания нот
- Падение мощности, искажение звука или снижение громкости, когда исполнение осуществляется с подключенного компьютера или MIDI-устройства.

#### Обратите внимание!

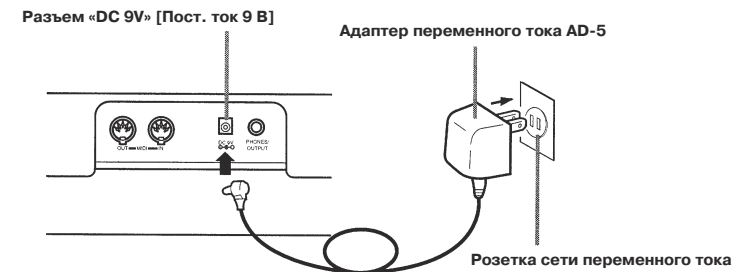
Неправильное обращение с батарейками может привести к их разрыву и утечке электролита, что создает опасность травм для людей или повреждения аппаратуры из-за контакта с электролитом батареек. Позаботьтесь о соблюдении приведенных ниже важных мер предосторожности.

- Обязательно соблюдайте правильное расположение положительных (+) и отрицательных (-) полюсов, указанное внутри батарейного отсека.
- Во избежание повреждений, вызываемых утечкой электролита, обязательно вынимайте батарейки из музыкального инструмента всегда, когда оставляете его без присмотра на длительные периоды времени (например, когда уезжаете в поездку).
- Никогда не смешивайте батарейки разных типов.
- Никогда не смешивайте старые батарейки с новыми.
- Не утилизируйте батарейки путем сжигания, не допускайте короткого замыкания их полюсов (соединения друг с другом), не разбирайте батарейки и не подвергайте их нагреванию.
- Заменяйте батарейки как можно быстрее после появления любых признаков того, что они разряжаются.
- Никогда не пытайтесь перезарядить батарейки.

### Использование адаптера переменного тока

Пользуйтесь только тем адаптером переменного тока, который рекомендован для данного музыкального инструмента.

Рекомендованный адаптер переменного тока: AD-5



При использовании адаптера переменного тока учитывайте приведенные ниже важные предупреждения и предостережения.

#### Предупреждение!

- Будьте внимательны и осторожны, чтобы избежать повреждения или разрыва провода электропитания. Никогда не ставьте на него тяжелые предметы и не подвергайте его прямому воздействию тепла. Такие действия создают опасность повреждения провода электропитания, возгорания и поражения электрическим током.
- Пользуйтесь только тем адаптером, который рекомендован для данного музыкального инструмента. Использование адаптера иного типа создает опасность возгорания и поражения электрическим током.

### Предостережение!

- В целях безопасности обязательно отсоединяйте адаптер переменного тока от розетки электросети каждый раз, когда вы оставляете музыкальный инструмент без присмотра на длительное время (например, когда отправляетесь в поездку).
- Обязательно выключайте музыкальный инструмент и отсоединяйте адаптер переменного тока от розетки электросети, когда не пользуетесь инструментом.

### Обратите внимание!

- Перед подсоединением или отсоединением адаптера переменного тока обязательно выключайте музыкальный инструмент.
- Работа адаптера в течение длительного времени может сделать его теплым на ощупь. Это нормальное явление, не свидетельствующее о наличии какой-либо неисправности.

## ■ Функция «Auto Power Off» [Автоматическое выключение электропитания]

В том случае, когда ваш музыкальный инструмент работает от батареек, электропитание инструмента автоматически выключается, если в течение примерно 6 минут вы не выполняете никаких операций. Если это происходит, передвиньте селектор «POWER/MODE» [Электропитание/Режим] в позицию «OFF» [Выключено], а затем снова верните его в позицию «NORMAL» [Обычный режим], «CASIO CHORD» или «FINGERED».

### Примечание

- Функция «Auto Power Off» не действует, когда питание вашего музыкального инструмента осуществляется через адаптер переменного тока.

## ■ Сигнал предупреждения о включенном электропитании

Клавиши музыкального инструмента светятся, предупреждая вас в том случае, если вы оставили электропитание включенным и в течение 6 минут не выполняете никаких операций. Обращаем ваше внимание на то, что клавиши только светятся, но не производят никакого звука. Когда это случается, нажмите любую кнопку или клавишу клавиатуры, чтобы отменить сигнал предупреждения о включенном электропитании.

### Примечание

- Функция предупреждения о включенном электропитании действует только в том случае, когда питание вашего музыкального инструмента осуществляется через адаптер переменного тока. Она не работает, когда вы используете питание от батареек.

## ■ Как отключить функцию «Auto Power Off» и сигнал предупреждения о включенном электропитании

Для того чтобы отключить функцию «Auto Power Off» и сигнал предупреждения о включенном электропитании, удерживайте в нажатом состоянии кнопку «TONE» в то время, когда вы включаете электропитание.

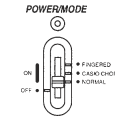
- Когда эти функции отключены, музыкальный инструмент не выключается автоматически и не подает сигнал предупреждения, независимо от того, насколько долго вы оставляете его без выполнения каких-либо операций.
- Функция «Auto Power Off» и сигнал предупреждения о включенном электропитании снова становятся действующими, когда вы вручную выключаете и затем опять включаете электропитание.

## Основные операции

В данной части Руководства приведена базовая информация, необходимая вам для пользования музыкальным инструментом.

### ■ Как включать и выключать электропитание









1. Установите **селектор «POWER/MODE»** в положение «NORMAL» [Обычный режим].



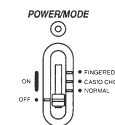
2. Нажимайте клавиши музыкального инструмента.

3. Кнопки «VOLUME» [Регулирование громкости] со стрелками вверх и вниз применяются для настройки общего уровня громкости.



- Нажатие кнопки  или  вызывает на дисплей текущую установку уровня громкости. Для того чтобы изменить эту установку громкости, снова нажмите кнопку  или .
- Громкость можно регулировать в диапазоне значений от 0 (минимальная) до 9 (максимальная).
- При включении электропитания громкость автоматически устанавливается на уровень 7.
- Установка 0 убавляет громкость до предела.
- Громкость можно изменять непрерывно при помощи непрерывного нажатия кнопки  или .
- Одновременное нажатие кнопок  и  устанавливает громкость на уровень 7.
- Числовые значения можно вводить напрямую с помощью цифровых кнопок после того, как кнопка «VOLUME» будет нажата на этапе 3.
- Величина, на которую данная конкретная установка громкости повышает или понижает уровень громкости, меняется в зависимости от того тембра, автоаккомпанемента или мелодии, которые вы используете.

4. Для того чтобы выключить электропитание, установите **селектор «POWER/MODE»** в положение «OFF» [Выключено].



### ■ Как изменять тембры

1. Посмотрите на перечень тембров, напечатанный на панели музыкального инструмента, и найдите тот тембр, который вам нужен.
- Всего имеется 100 тембров.

2. Нажмите **кнопку «TONE»** [Тембр].



- Когда вы сделаете это, начнет светиться пиктограмма «TONE».
- На дисплее отображается номер тембра, выбранного в текущий момент.



Пиктограмма «TONE»

3. Воспользуйтесь **цифровыми кнопками** для ввода двузначного номера, определяющего тот тембр, который вы хотите выбрать.



- Всегда вводите две цифры номера тембра. Если вы введете только одну цифру, дисплей спустя несколько секунд автоматически вернется к предыдущей установке номера тембра.
- Если вы изменяете установку тембра в то время, когда нажата некая клавиша клавиатуры, то тембр не сменится до тех пор, пока вы не отпустите эту клавишу и не нажмете какую-нибудь другую клавишу.
- При определенных тембрах (таких, как звуки группы ударных инструментов или звуковые эффекты) может иметь место очень маленькое или вообще никакого изменения высоты звучания вне зависимости от того, какую клавишу клавиатуры вы нажимаете.
- Если вы вводите неправильную первую цифру для номера тембра, то можете вернуться к предыдущей установке при помощи нажатия кнопки «TONE».

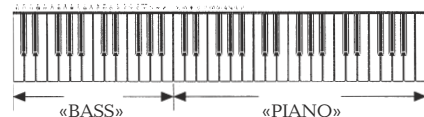


### Дополнительные тембры (тембры разделения клавиатуры)

Некоторые из предустановленных тембров разделяют клавиатуру и назначают два или более звуков. При таком предустановленном тембре производимый звук зависит от того, на какой позиции клавиатуры вы играете. Например, тембр «BASS/PIANO» (номер 90) назначает звук «BASS» [Бас] на левую, а звук «PIANO» [Фортепьяно] на правую позицию клавиатуры.

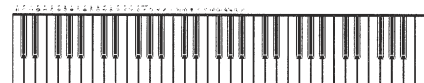
<Пример>

«BASS/PIANO» (номер 90)



Тембр «PERCUSSION» [Группа ударных инструментов] (номер 99)

- «PERCUSSION» (тембр 99) назначает звуки 35 ударных инструментов на клавиатуру, как показано на иллюстрации ниже. Звук, назначенный на каждую клавишу, указан над клавиатурой.



BASS DRUM	HIGH MID TOM	HIGH BONGO
SIDE STICK	CRASH CYMBAL 1	LOW BONGO
ACOUSTIC SNARE	HIGH TOM	MUTE HIGH CONGA
HAND CLAP	RIDE CYMBAL 1	OPEN HIGH CONGA
ELECTRIC SNARE	CHINESE CYMBAL	LOW CONGA
LOW FLOOR TOM	RIDE BELL	HIGH TIMBALES
CLOSED HI-HAT	TAMBOURINE	LOW TIMBALES
HIGH FLOOR TOM	SPLASH CYMBAL	HIGH AGOGO
PEDAL HI-HAT	COWBELL	LOW AGOGO
LOW TOM	CRASH CYMBAL 2	CABASA
OPEN HI-HAT	CLAVES	MARACAS
LOW MID TOM	RIDE CYMBAL 2	

- Когда выбран тембр «PERCUSSION» [Группа ударных инструментов], никакие звуки не назначаются на клавиши клавиатуры, находящиеся далее клавиши В4.

### Цифровое семплирование

Многие из тембров, имеющихся на данном клавишном инструменте, были записаны и обработаны с использованием технологии, известной под названием «цифровое семплирование» (или «дискретизация»). Для обеспечения высокого уровня качества тембров, производится выборка образцов звучания («семплов») из нижнего, среднего и верхнего частотных диапазонов, а затем эти семплы объединяются, чтобы создать для вас звуки, которые оказываются удивительно близкими к оригиналу. Вы, возможно, обратили внимание на весьма небольшие различия в громкости и качестве звука для некоторых тембров при исполнении их в различных позициях на клавиатуре. Это является неизбежным результатом многократной дискретизации и не свидетельствует о какой-либо неисправности вашего музыкального инструмента.

### Полифония

Термин «полифония» означает максимальное число нот, которые вы можете исполнять одновременно. Данный музыкальный инструмент имеет 12-нотную полифонию, в составе которой учитываются как ноты, исполняемые вами на клавиатуре, так и модели ритма и автоаккомпанемента, автоматически воспроизводимые музыкальным инструментом. Это означает, что если ваш музыкальный инструмент проигрывает модель ритма или автоаккомпанемента, то соответственно уменьшается количество нот (полифония), доступных для одновременного исполнения на клавиатуре. Отметим также, что некоторые тембры предоставляют только 6-нотную полифонию.

- Когда воспроизводится ритм или аккомпанемент, количество звуков, одновременно исполняемых на клавиатуре, уменьшается.
- Хотя вы можете озвучивать до 12 нот одновременно, подсвечиваются только последние четыре клавиши из числа нажатых.

### ■ Другие полезные функции

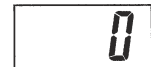
#### Как изменять тональность клавиатуры

Функция «Transpose» [Транспонировка] этого музыкального инструмента дает вам возможность повысить и понизить общую тональность клавиатуры шагами изменения в один полутоном. Это означает, что вы легко можете настроиться в лад с голосом вокалиста или даже исключить из музыки черные клавиши, упрощая ее исполнение.

1. Во время действия любого режима, за исключением режима «Song Bank» [Банк песен] (указывается светящейся пиктограммой «SONG BANK»), удерживайте нажатой **кнопку «TONE» [Тембр]** и одновременно нажмите **кнопку «RHYTHM» [Ритм]**.



- Приступите к выполнению этапа 2 не позднее пяти секунд после выполнения этапа 1.



2. Используйте **кнопки «ТЕМПО»** [Регулирование темпа] для изменения тональности клавиатуры.



- Пример: Как изменить настройку на «В» [Си] (указывается индикацией «-1», поскольку это на один тон ниже «С» [До], что является нормальной настройкой клавиатуры).
- Сведения об индикаторе, который появляется для каждой клавиши, смотрите на странице 20.



Индикатор остается на дисплее в течение нескольких секунд.

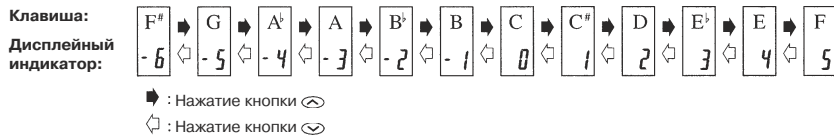


Нормальная настройка



Настройка «В» (-1)

### <Клавиши и их индикаторы>




### <Названия нот>



C [До]	G [Соль]
D [Ре]	A [Ля]
E [Ми]	B [Си]
F [Фа]	C [До]

### Примечания

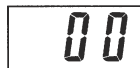
- Вы не можете изменять установку транспонировки в то время, когда музыкальный инструмент находится в режиме «Song Bank» [Банк песен].
- На этапе 2 приведенной выше операции вы также можете пользоваться цифровыми кнопками с [0] по [5] для определения нот с «C» по «F» включительно.
- Одновременное нажатие обеих кнопок «ТЕМПО» () возвращает установку транспонировки к значению «C(0)» [До].
- Установка транспонировки автоматически устанавливается на значение «C(0)» каждый раз, когда вы включаете электропитание музыкального инструмента.
- Установка транспонировки автоматически устанавливается на значение «C(0)» каждый раз, когда вы нажимаете кнопку «SONG BANK».
- Высота звучания транспонированной ноты зависит от используемого вами тембра. Если операция транспонирования приводит к тому, что нота должна превзойти свой верхний диапазон, то она заменяется этой же нотой из самой нижней из имеющихся октав.
- Операция транспонировки не оказывает воздействия на тембр номер 99 («PERCUSSION») [Группа ударных инструментов]) и на ритмы автоаккомпанемента.
- Транспонирование тембров с 75-го по 79-й и с 90-го по 96-й изменяет диапазон клавиш, на которые назначается каждый из этих тембров.
- Установка транспонировки автоматически устанавливается на значение «C(0)» каждый раз, когда вы нажимаете кнопку «DEMO» [Демонстрационные мелодии].

### Как настраивать данный инструмент

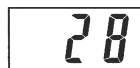
Простая операция позволяет вам настроить этот клавишный инструмент на другой музыкальный инструмент.

- Во время действия любого режима, за исключением режима «Song Bank» [Банк песен] (указывается светящейся пиктограммой «SONG BANK»), удерживайте нажатой кнопку «TONE» [Тембр] и одновременно нажмите кнопку «SONG BANK».

- Выполните этап 2 не позднее пяти секунд после выполнения этапа 1.




- Используйте кнопки «ТЕМПО» [Регулирование темпа] для изменения настройки клавишного инструмента.



Индикатор остается на дисплее в течение нескольких секунд.

### Примечания

- На этапе 2 описанной выше операции вы также можете пользоваться цифровыми кнопками для ввода любого значения от 00 до 50.
- Одновременное нажатие обеих кнопок «ТЕМПО» () возвращает установку настройки к значению 00.
- Нажатие кнопки «SONG BANK» изменяет установку настройки на значение 00.
- Установка настройки не влияет на мелодии Банка песен.
- Вы можете настраивать данный инструмент в диапазоне приблизительно  $\pm 50$  сотых (100 сотых = 1 полутона).
- Установка настройки автоматически устанавливается на значение 00 каждый раз, когда вы включаете электропитание музыкального инструмента.
- Нажатие кнопки «DEMO» изменяет установку настройки на значение 00.
- Операция настройки не влияет на ритм (который состоит из звуков ударных инструментов).

### ■ Воспроизведение демонстрационных мелодий

Вы можете настроить музыкальный инструмент на непрерывное воспроизведение 100 мелодий его встроенного Банка песен. Клавиши инструмента подсвечиваются, указывая ноты мелодической партии текущей демонстрационной мелодии по мере ее воспроизведения.

#### Как запустить воспроизведение демонстрационных мелодий

- Включите электропитание и отрегулируйте уровень громкости.
- Нажмите кнопку «DEMO» [Демонстрационные мелодии].



- Воспроизведение демонстрационных мелодий продолжается в закольцованной бесконечной последовательности до тех пор, пока вы не выключите его.
- На дисплее показывается номер демонстрационной мелодии, проигрываемой в текущий момент.
- Во время воспроизведения демонстрационной мелодии вы можете играть на клавиатуре вместе с ней.

- Вы можете сменить демонстрационную мелодию, воспроизводящуюся в текущий момент, посредством нажатия **цифровых кнопок**.



- Мелодии Банка песен воспроизводятся в порядке номеров мелодий, начиная с того номера, который вы выберете.

#### Как остановить воспроизведение демонстрационных мелодий

Для того чтобы остановить воспроизведение демонстрационных мелодий, нажмите кнопку «DEMO» еще раз.



### Примечания

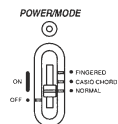
- Во время воспроизведения любой мелодии Банка песен действуют только перечисленные ниже кнопки.
- Кнопки «VOLUME» [Регулирование громкости]
- Цифровые кнопки
- Кнопка «START/STOP» [Запуск/Остановка]
- Селектор «POWER/MODE» [Электропитание/Режим] (доступно переключение в позицию «OFF» [Выключено])
- Кнопка «DEMO»
- Кнопка «KEY LIGHT» [Подсветка клавиш]
- Вы не можете изменить тембр, используемый для мелодической партии мелодии Банка песен.

## ■ Воспроизведение ритмов

Музыкальный инструмент снабжен коллекцией из 100 волнующих моделей встроенных ритмов. Каждая модель обеспечивает музыкальное сопровождение ваших выступлений звуками ударных инструментов.

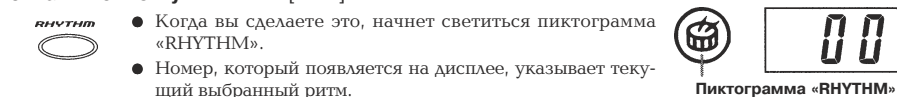
### Как выбрать и воспроизвести ритм

1. Установите селектор «POWER/MODE» в положение «NORMAL» [Обычный режим].



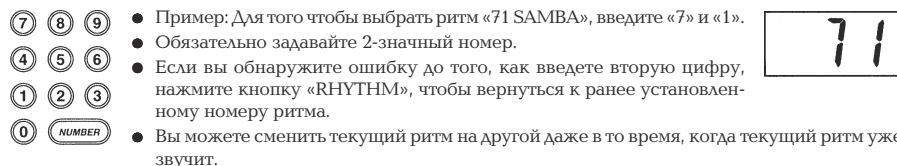
2. В «Перечне ритмов» (страница 50) найдите тот ритм, который вы хотите использовать, и запомните номер этого ритма.

3. Нажмите кнопку «RHYTHM» [Ритм].



- Когда вы сделаете это, начнет светиться пиктограмма «RHYTHM».
- Номер, который появляется на дисплее, указывает текущий выбранный ритм.

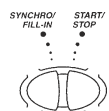
4. Воспользуйтесь цифровыми кнопками для ввода двузначного номера ритма, который вы хотите использовать.



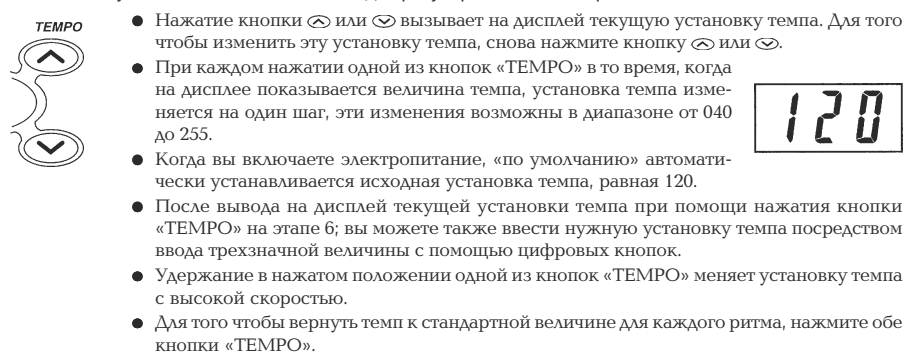
- Пример: Для того чтобы выбрать ритм «71 SAMBA», введите «7» и «1».
- Обязательно задавайте 2-значный номер.
- Если вы обнаружите ошибку до того, как введете вторую цифру, нажмите кнопку «RHYTHM», чтобы вернуться к ранее установленному номеру ритма.
- Вы можете сменить текущий ритм на другой даже в то время, когда текущий ритм уже звучит.

5. Для того чтобы запустить воспроизведение ритма, нажмите кнопку «START/STOP».

- Когда вы сделаете это, начнется воспроизведение выбранного ритма.

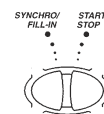


6. Воспользуйтесь кнопками «TEMPO» для регулирования темпа ритма.



- Нажатие кнопки или вызывает на дисплей текущую установку темпа. Для того чтобы изменить эту установку темпа, снова нажмите кнопку или .
- При каждом нажатии одной из кнопок «TEMPO» в то время, когда на дисплее показывается величина темпа, установка темпа изменяется на один шаг, эти изменения возможны в диапазоне от 040 до 255.
- Когда вы включаете электропитание, «по умолчанию» автоматически устанавливается исходная установка темпа, равная 120.
- После вывода на дисплей текущей установки темпа при помощи нажатия кнопки «TEMPO» на этапе 6; вы можете также ввести нужную установку темпа посредством ввода трехзначной величины с помощью цифровых кнопок.
- Удержание в нажатом положении одной из кнопок «TEMPO» меняет установку темпа с высокой скоростью.
- Для того чтобы вернуть темп к стандартной величине для каждого ритма, нажмите обе кнопки «TEMPO».

7. Для того чтобы прекратить воспроизведение ритма, еще раз нажмите кнопку «START/STOP».



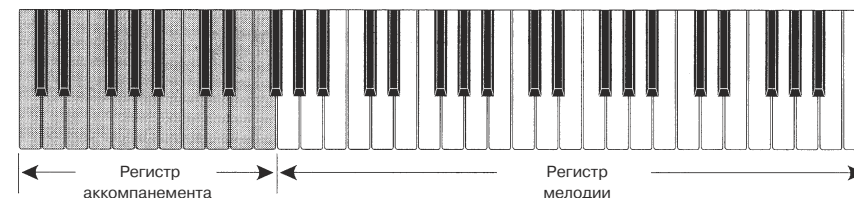
## ■ Использование автоаккомпанемента

Данный музыкальный инструмент снабжен 100 моделями аккомпанемента, которые позволяют вам автоматически добавлять полные аккомпанементы к вашим исполнениям. При автоаккомпанемента часть клавиатуры резервируется в качестве регистра аккомпанемента. Когда вы исполняете ваши аккорды на регистре аккомпанемента, модели аккомпанемента автоматически настраиваются на следование той прогрессии, которую вы исполняете.

Вам предоставляется выбор между двумя методами исполнения аккордов. Метод «FINGERED» [Аппликатурный] позволяет вам играть аккорды так, как вы это обычно делаете, в то время как метод «CASIO CHORD» [Аккорд CASIO] делает возможным исполнение полностью сформированных аккордов при помощи одного пальца.

### О регистре аккомпанемента




Нижние (левые) 1,5 октавы резервируются для использования в качестве регистра аккомпанемента каждый раз, когда вы выбираете метод «CASIO CHORD» или «FINGERED» при помощи селекторного переключателя «POWER/MODE». Панель над клавишами регистра аккомпанемента маркирована названиями нот, которые они исполняют. Оставшаяся часть клавиатуры (часть, которая не входит в регистр аккомпанемента) носит название регистра мелодии. Пожалуйста, запомните эти термины, поскольку они будут применяться на всем протяжении этого Руководства.



(Вся клавиатура может полностью использоваться для исполнения мелодической партии («музыкальной темы»), когда селектор «POWER/MODE» установлен в положение «NORMAL» [Обычный режим].)

## Использование системы «CASIO CHORD»

Система «CASIO CHORD» дает вам возможность легко исполнять четыре основных типа аккордов. Исполнение аккордов упрощено, как показано в таблице ниже.

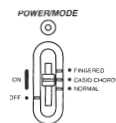
Клавиши	Тип аккорда	Пример
Нажатие <b>одной</b> клавиши регистра аккомпанемента	Мажорный аккорд	C (аккорд До-Мажор) 
Нажатие <b>двух</b> клавиш регистра аккомпанемента	Минорный аккорд	Cm (аккорд До-Минор) 
Нажатие <b>трех</b> клавиш регистра аккомпанемента	Септаккорд	C7 (септаккорд До) 
Нажатие <b>четырех</b> клавиш регистра аккомпанемента	Минорный септаккорд	Cm7 (Минорный септаккорд До) 

### Примечания

- Нижняя (самая левая) нота, которую вы исполняете, определяет название аккорда. Если нижней нотой, например, является «С» [До], то музыкальный инструмент генерирует аккорд До.
- При нажатии более чем одной клавиши регистра аккомпанемента не имеет значения, являются ли клавиши, расположенные справа от нижней ноты, белыми или черными.

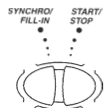
### Как исполнить автоаккомпанемент по методу «CASIO CHORD»

1. Используйте селектор «POWER/MODE» для того, чтобы выбрать метод «CASIO CHORD».



2. Выберите нужный вам автоматический ритм, как описано в разделе «Как выбрать и воспроизвести ритм» на странице 22.

3. Запустите воспроизведение ритма.

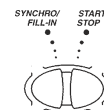


- Если вы хотите запустить воспроизведение обычной модели ритма, то нажмите кнопку «START/STOP».
- Для запуска воспроизведения ритма вы можете также воспользоваться синхронным стартом (страница 27).

4. Нажмите нужное число (от одной до четырех) клавиш на регистре аккомпанемента, и соответствующий аккомпанемент автоматически начнет исполняться.

5. Продолжайте нажимать различные клавиши на регистре аккомпанемента, чтобы исполнить вашу прогрессию аккордов.

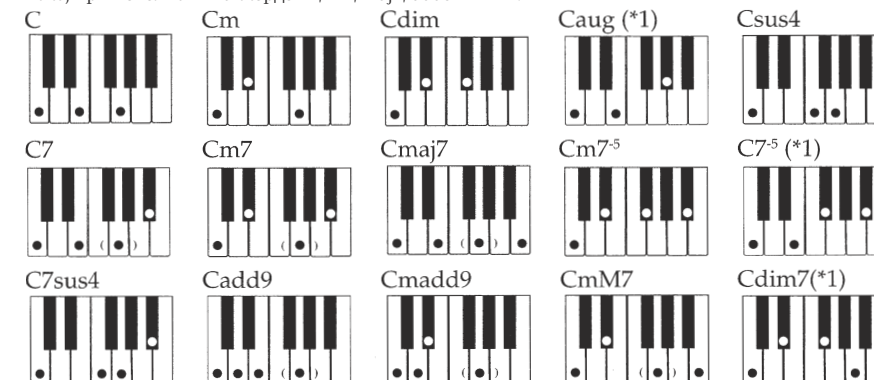
6. Для того чтобы прекратить исполнение автоаккомпанемента, еще раз нажмите кнопку «START/STOP».



### Использование стандартных аппликатур

Режим «FINGERED» [Аппликатурный] дает вам возможность исполнять большое количество аккордов. В этом режиме вы можете начать воспроизведение модели аккомпанемента при помощи нажатия трех или четырех клавиш регистра аккомпанемента.

Данный музыкальный инструмент способен опознавать 15 различных аккордов. Ниже показаны аппликатуры этих аккордов с основным тоном аккорда «С» [До]. Обращаем ваше внимание на то, что вы можете пренебрегать пятью нотами (которые показаны в скобках на иллюстрациях, приведенных ниже) при исполнении аккордов 7, m7, maj7, add9 и mM7.



- \*1 При этих аккордах самая нижняя нота в вашей аппликатуре всегда используется в качестве основного тона аккорда. Позаботьтесь о том, чтобы ваша аппликатура правильно определяла тот основной тон аккорда, который вы хотите использовать.

### Обратите внимание!

- Если вы исполняете на регистре левой руки только одну или две ноты, либо три ноты, которые не составляют опознаваемую конструкцию аккорда, то никакой звук генерироваться не будет. Режим «FINGERED» для генерирования автоаккомпанемента требует традиционной трех- или четырехнотной конструкции. Отметим также, что автоматические аккорды работают только в сочетании с моделями ритма, а не независимо от них.

### Примечания

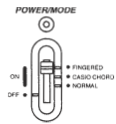
- Приведенные выше примеры показывают только одну из возможных аппликатур для каждого аккорда. Обращаем ваше внимание на то, что вы можете в любой комбинации исполнять ноты, которые формируют аккорд. Например, каждая из приведенных ниже аппликатур производит один и тот же аккорд с основным тоном «С» [До].



- Сведения об аппликатурах аккордов для всех основных тонов смотрите в приложении «Диаграммы аппликатур аккордов» на страницах 46 -47.

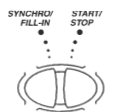
### Как исполнить автоаккомпанемент по методу «FINGERED»

1. Используйте селектор «POWER/MODE» для того, чтобы выбрать метод «FINGERED».



2. Выберите нужный вам автоматический ритм, как описано в разделе «Как выбрать и воспроизвести ритм» на странице 22.

3. Запустите воспроизведение ритма.

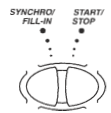


- Если вы хотите запустить воспроизведение обычной модели ритма, то нажмите кнопку «START/STOP».
- Для запуска воспроизведения ритма вы можете также воспользоваться синхронным стартом (страница 27).

4. Для того чтобы начать воспроизведение автоаккомпанемента, сыграйте аккорд на регистре аккомпанемента.

5. Продолжайте нажимать клавиши на регистре аккомпанемента для того, чтобы исполнить вашу прогрессию аккордов.

6. Для прекращения исполнения автоаккомпанемента еще раз нажмите кнопку «START/STOP».

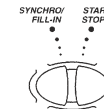


### ■ Импровизация с помощью запрограммированных моделей

Нажатие кнопки «START/STOP» для запуска воспроизведения ритма вызывает воспроизведение обычной версии выбранной модели. Используя операцию, приведенную ниже, вы можете также воспроизводить вариацию ритма.

### ■ Использование ритма вставки

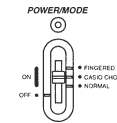
Вы можете вставлять ритм вставки посредством нажатия кнопки «SYNCHRO/FILL-IN» [Синхронный старт/Вставка] в то время, когда воспроизводится любой автоматический ритм.



### ■ Использование синхронного старта

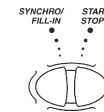
Своим исполнением на регистре аккомпанемента вы можете одновременно запускать ритм и модель аккомпанемента. Для того чтобы сделать это, следуйте этапам изложенной ниже процедуры.

1. Установите селектор «POWER/MODE» в положение «CASIO CHORD» или «FINGERED».

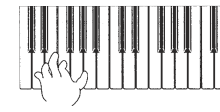


2. Выберите нужный вам автоматический ритм.

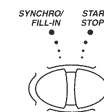
3. Нажмите кнопку «SYNCHRO/FILL-IN».



4. Нажимайте клавиши регистра аккомпанемента, чтобы исполнить первый аккорд. Как только вы сделаете это, начнет воспроизводиться модель автоаккомпанемента.



5. Для того чтобы прекратить воспроизведение автоаккомпанемента, нажмите кнопку «START/STOP».



### Примечание

- Если на этапе 1 процедуры, описанной на странице 22, вы установили селектор «POWER/MODE» в положение «NORMAL» [Обычный режим], то кнопочная операция этапа 4 приводит к воспроизведению только ритма (звуков ударных инструментов).

## Система «Three Step Lesson» [Трехстадийное обучение]

### ■ Использование системы «Three Step Lesson»

Даже люди, которые вообще не умеют играть на клавишном инструменте, способны следовать за 100 встроенными мелодиями Банка песен с помощью кнопок «ONE KEY PLAY» [Исполнение нажатием одной клавиши]. Вы можете также использовать систему «Three Step Lesson» для обучения в наиболее приемлемом для вас темпе. Сначала играйте медленно, пока не приобретете способность к исполнению при нормальной скорости.

Из 100 встроенных мелодий номера с 00 по 84 снабжены автоаккомпанементом (автоаккомпанементные мелодии), в то время как номера с 85 по 99 играют с использованием обеих рук («двуручные» мелодии).

Систему «Three Step Lesson» можно использовать для овладения игрой на клавишном инструменте с помощью изложенного ниже плана трехстадийного обучения.

#### Стадия 1: Облегченное исполнение

Нажатие кнопок «ONE KEY PLAY» исполняет мелодическую партию для автоаккомпанементных мелодий или партию правой руки для двуручных мелодий. В обоих случаях автоаккомпанемент (партия левой руки в случае двуручных мелодий) автоматически воспроизводится музыкальным инструментом. Вместо кнопок «ONE KEY PLAY» вы можете также нажимать любую клавишу клавиатуры для того, чтобы исполнять мелодическую партию или партию правой руки. Цель этой стадии заключается в том, чтобы хорошо ознакомиться с установлением ритма, необходимого для исполнения нот мелодии.

#### Стадия 2: Медленное исполнение

Нажимайте те клавиши, которые подсвечиваются, указывая вам правильные ноты, которые нужно исполнять. Вы можете играть с любой удобной вам скоростью, так как автоаккомпанемент или партия левой руки ждет, пока вы не нажмете правильную клавишу.

#### Стадия 3: Нормальное исполнение

На этой стадии клавиши клавиатуры все еще подсвечиваются, указывая, какие ноты следует исполнять, однако они больше не ждут, пока вы нажмете правильную клавишу. Автоаккомпанемент или партия левой руки воспроизводится с нормальной скоростью.

#### Примечания

- Может оказаться, что вы не сможете разглядеть подсветку клавиш инструмента под прямым солнечным светом или в иных ярко освещенных местах.
- Вы можете нажимать кнопки «ONE KEY PLAY», «STEP 1», «STEP 2» и «STEP 3» в любой момент, за исключением того времени, когда воспроизводится демонстрационная мелодия. Для того чтобы вернуть музыкальный инструмент в его нормальный режим, нажмите кнопку «SONG BANK».

### Установка темпа для системы «Three Step Lesson»

Вы можете использовать кнопку операцию, приведенную на этапе 6 процедуры на странице 22, для установки темпа воспроизведения партии левой руки для Банка песен и системы «Three Step Lesson» (Стадии с 1 по 3).

Это означает, что вы сначала можете пользоваться более медленным темпом, а затем повышать его по мере обучения. Для того чтобы вернуть темп к его исходной запрограммированной установке, одновременно нажмите обе кнопки «ТЕМПО» (☞ и ☜).

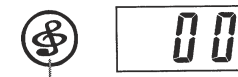
### Как воспроизвести мелодию из встроенного Банка песен

1. В перечне Банка песен посмотрите номер той мелодии, которую вы хотите воспроизвести.

2. Нажимайте кнопку «SONG BANK» [Банк песен] до тех пор, пока не засветится пиктограмма «SONG BANK».



- Число, показываемое на дисплее, является номером текущей выбранной мелодии Банка песен.



Пиктограмма «SONG BANK»

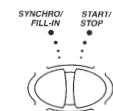
3. Введите двузначный номер той мелодии, которую вы хотите воспроизвести.



4. Для того чтобы начать воспроизведение выбранной мелодии, нажмите кнопку «START/STOP».

- Выбранная вами мелодия воспроизводится повторяющимся образом, при этом клавиши музыкального инструмента подсвечиваются, указывая ноты мелодии.

5. Для того чтобы прекратить воспроизведение мелодии из Банка песен, снова нажмите кнопку «START/STOP».



6. Для выхода из режима «SONG» [Банк песен] еще раз нажмите кнопку «SONG BANK».



- Когда вы сделаете это, пиктограмма «SONG BANK» погаснет.
- Одновременно на дисплее появится номер тембра или ритма.

### Примечания

- Всегда вводите две цифры в качестве номера мелодии Банка песен.
- Вы можете вводить номер мелодии Банка песен даже в то время, когда воспроизведется другая мелодия Банка песен.
- Если вы вводите неправильную первую цифру для номера мелодии из Банка песен, то можете вернуться к предыдущей установке при помощи нажатия кнопки «SONG BANK».
- Кнопка «RHYTHM» [Ритм] не действует в режиме «Song Bank» [Банк песен]. Если вы хотите проиграть некий ритм, то сначала нажмите кнопку «SONG BANK», чтобы вернуться к обычному режиму.

### Использование системы «Three Step Lesson» вместе с мелодиями Банка песен

Когда вы используете мелодию из Банка песен вместе с функцией «Melody Guide» [Указатель мелодической партии], система «Three Step Lesson» указывает вам, какие ноты мелодической партии следует исполнять.

#### Автоаккомпанементная мелодия Банка песен

Светятся клавиши аккорда и мелодической партии.



Попеременно светятся клавиши основного тона (ноты «С» [До] для аккорда с основным тоном «С») и других нот, которые составляют этот аккорд.

Светится клавиша ноты мелодической партии.

#### Примечание

- Некоторые мелодии Банка песен используют аккорды (такие, как C6 [Сектаккорд с основным тоном «До»]), которые невозможно исполнить при режиме «FINGERED» (см. стр. 25). В режиме «FINGERED», даже если вы исполняете на клавиатуре аккорды согласно тем клавишам, которые подсвечиваются функцией «Melody Guide», эти аккорды могут звучать иначе, чем аккорды, создаваемые во время исполнения «Melody Guide».

#### Двуручная мелодия Банка песен

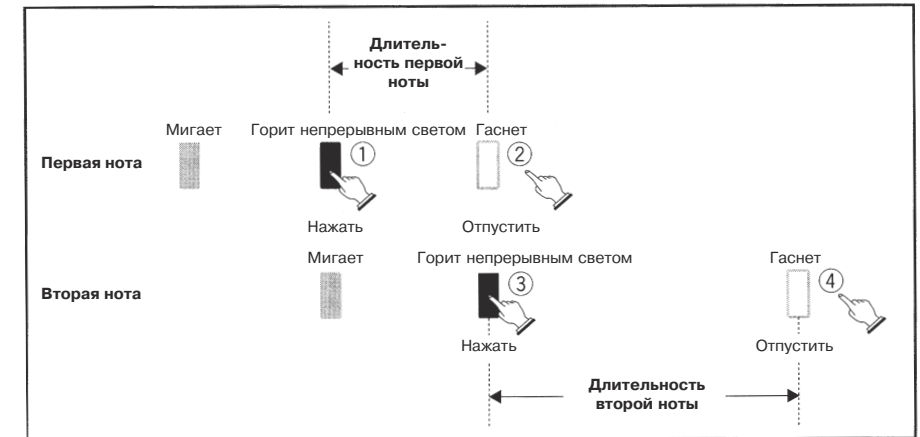
Светятся клавиши партий левой и правой руки.



### Как действует система «Three Step Lesson» на стадиях с 1-й по 3-ю

При использовании автоаккомпанементной мелодии Банка песен вместе с системой «Three Step Lesson» подсветка клавиш указывает не только ноту, которую вы должны сыграть, но и как долго следует ее исполнять (т.е. как долго вы должны удерживать нажатой ее клавишу). Ниже поясняется, что указывает подсветка клавиш.

- **Указатель ноты:** Горящая непрерывным светом клавиша указывает ту ноту, которую нужно исполнить.
- **Указатель длительности:** Клавиша остается горячей непрерывным светом в течение всего того времени, пока эта нота должна исполняться.
- **Указатель следующей ноты:** Мигающая клавиша указывает ту ноту, которая должна быть исполнена следующей.
- **Указатель последовательной ноты:** Когда некая клавиша горит непрерывным светом, на мгновение гаснет, а затем снова загорается непрерывным светом, это указывает, что одна и та же нота должна быть последовательно исполнена два раза подряд.



Длительности нот не указываются системой «Three Step Lesson» во время исполнения двуручной мелодии при использовании Стадии 1 или Стадии 2. Светящаяся непрерывным светом клавиша гаснет, как только вы нажмете правильную клавишу музыкального инструмента, а клавиша следующей ноты мигает.



Во время исполнения двуручной мелодии при использовании Стадии 3 применяемая клавиша музыкального инструмента остается горячей непрерывным светом в течение всего того времени, пока данная нота исполняется. В этом случае, однако, клавиша ноты, которая должна быть исполнена следующей, не мигает. Клавиши загораются непрерывным светом, когда их ноты начинают исполняться.

## Выключение подсветки клавиш

1. Нажмите кнопку «KEY LIGHT» [Подсветка клавиш].

KEY LIGHT



- Для того чтобы снова включить подсветку клавиш, нажмите кнопку «KEY LIGHT» еще раз.

### Примечания

- Подсветка клавиш автоматически включается в любом из следующих случаев:
- Когда включается электропитание музыкального инструмента.
- Когда начинается воспроизведение демонстрационных мелодий.
- Когда кнопка «SONG BANK» нажимается в обычном режиме работы музыкального инструмента (этапы с 1-го по 3-й на странице 29).
- Когда действует функция предупреждения о включенном электропитании (страница 16).

## Количество клавиш, одновременно горящих непрерывным светом

Одновременно может гореть непрерывным светом до четырех клавиш клавиатуры.

## Как изменить тембр, используемый для мелодической партии в мелодии Банка песен

1. Следуя этапу 3 процедуры, описанной на странице 29, нажмите кнопку «TONE» [Тембр].

TONE



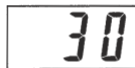
- На дисплее светятся пиктограммы «SONG BANK» и «TONE», а также номер того тембра, который в данный момент назначен на клавиатуру.



2. Введите номер того тембра, который вы хотите использовать.



- Пример: 30 - тембр «VIOLIN» [Скрипка]



### Примечания

- Вы не можете изменять тембр двуручных мелодий Банка песен (номера с 85 по 99).
- Выбор другой мелодии Банка песен переключает установку тембра на запрограммированный тембр мелодической партии только что выбранной мелодии.
- Тембр, назначенный на клавиатуру, является тем же тембром, что определен для мелодической партии текущей выбранной мелодии Банка песен.
- Вышеизложенная процедура может быть использована для изменения тембра мелодии Банка песен перед началом воспроизведения или в то время, когда воспроизведение уже выполняется.

## ■ Стадия 1: Облегченное исполнение

Вы можете нажимать кнопки «ONE KEY PLAY» [Исполнение нажатием одной клавиши] или любые клавиши клавиатуры, чтобы играть вместе с мелодической партией (партией правой руки) мелодии из Банка песен. Вам не нужно заботиться о нажатии правильной клавиши, поэтому вы можете сосредоточиться на установлении правильного ритма.

1. Нажмите кнопку «STEP 1» [Стадия 1].



- Когда вы сделаете это, начнет светиться пиктограмма «STEP 1».
- После звуков тактового отсчета музыкальный инструмент останавливается и ждет, пока вы не исполните первую ноту мелодии. Если мелодия содержит такты вступления, то инструмент входит в режим ожидания после завершения тактов вступления.



Пиктограмма «STEP 1»

2. Нажимайте кнопки «ONE KEY PLAY» для исполнения каждой ноты мелодии.



- Партия аккомпанемента (партия левой руки) следует за вашим исполнением мелодической партии (партии правой руки).
- Клавиша музыкального инструмента, соответствующая ноте, которая должна быть исполнена следующей, мигает; когда вы исполняете данную ноту, клавиша светится непрерывно.
- Ритмическая партия (ударные инструменты) не звучивается.

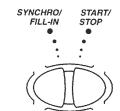
3. Попробуйте нажимать любую из клавиш музыкального инструмента вместо кнопки «ONE KEY PLAY».

- Нажатие любой из клавиш музыкального инструмента исполняет правильную ноту мелодической партии (партии правой руки).
- Одновременное нажатие нескольких (до четырех) клавиш музыкального инструмента исполняет соответствующее число нот мелодической партии.



Правильная нота исполняется даже в том случае, когда вы нажимаете не ту клавишу, которая горит непрерывным светом.

4. Для того чтобы прекратить сеанс облегченного исполнения, нажмите кнопку «START/STOP».



- Когда вы сделаете это, пиктограмма «STEP 1» погаснет.

## ■ Стадия 2: Медленное исполнение

На стадии медленного исполнения вы должны исполнять ту ноту, которую указывает система «Three Step Lesson». Однако не беспокойтесь - аккомпанемент (партия левой руки) каждый раз будет ждать, пока вы не сумеете исполнить правильную ноту, прежде чем продолжить свое воспроизведение. Это значит, что вы можете располагать своим временем и играть с удобной вам скоростью.

1. Нажмите кнопку «STEP 2» [Стадия 2].



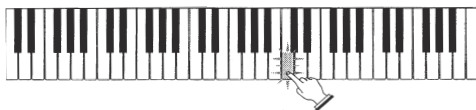
- Когда вы сделаете это, начнет светиться пиктограмма «STEP 2».
- После звуков тактового отсчета музыкальный инструмент останавливается и ждет, пока вы не исполните первую ноту мелодии. Если мелодия содержит такты вступления, то инструмент входит в режим ожидания после завершения тактов вступления.



Пиктограмма «STEP 2»

2. Исполняйте на клавиатуре ноты, указываемые системой «Three Step Lesson».

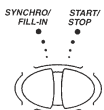
- Партия аккомпанемента (партия левой руки) следует за вашим исполнением мелодической партии (партии правой руки).
- Клавиша музыкального инструмента, соответствующая ноте, которая должна быть исполнена следующей, мигает; когда вы исполняете данную ноту, клавиша светится непрерывно.
- Ритмическая партия (ударные инструменты) не озвучивается.



Нажимайте клавиши музыкального инструмента по мере того, как они загораются непрерывным светом. Когда вы исполняете двуручную мелодию, может светиться более одной клавиши. Нажимайте все клавиши, которые светятся.

3. Для того чтобы прекратить сеанс медленного исполнения, нажмите кнопку «START/STOP».

- Когда вы сделаете это, пиктограмма «STEP 2» погаснет.



### ■ Стадия 3: Нормальное исполнение

Стадия нормального исполнения тоже указывает вам, какие ноты следует исполнять, но, в отличие от стадии медленного исполнения, она не ждет, пока вы нажмете нужную клавишу. Партия аккомпанемента воспроизводится с нормальной скоростью вне зависимости от того, что вы исполняете (или не исполняете) на клавиатуре.

1. Нажмите кнопку «STEP 3» [Стадия 3].

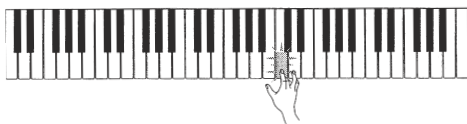
- Когда вы сделаете это, начнет светиться пиктограмма «STEP 3».
- Исполнение начинается после звуков тактового отсчета.



Пиктограмма «STEP 3»

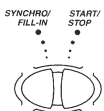
2. Играйте на клавиатуре, следуя за клавишами, по мере того как они подсвечиваются.

- Партия аккомпанемента (партия левой руки) данной мелодии воспроизводится с нормальной скоростью независимо от того, что вы исполняете на клавиатуре.
- Если исполняется автоаккомпанементная мелодия, то клавиша, соответствующая ноте, которая должна быть исполнена следующей, мигает; когда вы должны исполнять данную ноту, ее клавиша горит непрерывным светом.
- Если исполняется двуручная мелодия, то применяемая клавиша музыкального инструмента остается горячей непрерывным светом в течение всего того времени, пока данная нота исполняется. В этом случае, однако, клавиша ноты, которая должна быть исполнена следующей, не мигает. Клавиши загораются непрерывным светом, когда их ноты начинают исполняться.



3. Для того чтобы прекратить сеанс нормального исполнения, нажмите кнопку «START/STOP».

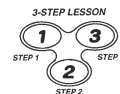
- Когда вы сделаете это, пиктограмма «STEP 3» погаснет.



### ■ Как упражняться в исполнении партии левой руки

После того как вы освоите исполнение партии правой руки, вы можете использовать двуручные мелодии (номера с 85 по 99 включительно) для того, чтобы упражняться в исполнении партии левой руки.

1. Нажмите кнопку «STEP 1», «STEP 2» или «STEP 3» [Стадия 1, 2 или 3].



- Когда вы сделаете это, начнет светиться пиктограмма «STEP 1», «STEP 2» или «STEP 3».

2. Нажмите кнопку «PART SELECT» [Выбор партии], чтобы переключиться на исполнение партии левой руки.

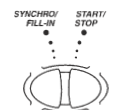


- После звуков тактового отсчета начинается воспроизведение партии правой руки, а клавиши для нот левой руки мигают.

3. Нажмите кнопку «PART SELECT», чтобы вернуть функцию выбора партии к ее предыдущей установке.



4. Для того чтобы прекратить воспроизведение мелодии, нажмите кнопку «START/STOP».



- Когда вы сделаете это, пиктограмма «STEP 1», «STEP 2» или «STEP 3» погаснет.

### Как проверить, выбрана ли в текущий момент партия правой или левой руки (только двуручные мелодии)

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку «STEP 3», система «Three Step Lesson» сообщает вам, какая партия выбрана. Нажатие кнопки «STEP 3» заставляет светиться три крайние левые клавиши, если выбрана партия левой руки, или три крайние правые клавиши, если выбрана партия правой руки.



Выбрана партия левой руки



Выбрана партия правой руки

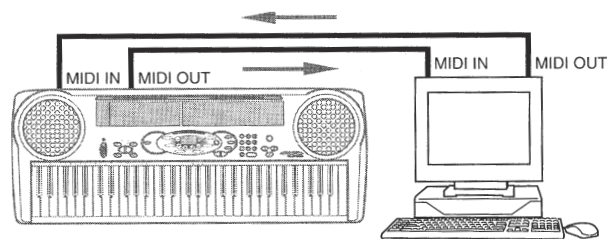
## ■ Что такое MIDI?

Сочетание букв MIDI - это аббревиатура выражения «Musical Instrument Digital Interface» [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов], представляющего собой название всемирного стандарта для цифровых сигналов и соединительных устройств, который делает возможным обмен музыкальными данными между музыкальными инструментами и компьютерами (все они обобщенно называются «устройствами»), выпущенными разными производителями. MIDI-совместимая аппаратура может обмениваться сообщениями о нажатии или освобождении клавиши, изменении тембра и другой информацией. Хотя вам не нужны какие-либо специальные знания о MIDI для использования этого клавишного инструмента в качестве автономного устройства, выполнение операций интерфейса MIDI требует усвоения вами хотя бы минимума специальной информации. В данном разделе приводится общий обзор интерфейса MIDI, что может помочь вам в дальнейшем совершенствовании.

## MIDI-соединения

MIDI-сообщения передаются по кабелю стандарта MIDI от разъема «MIDI OUT» [MIDI-выход] одного устройства на разъем «MIDI IN» [MIDI-вход] другого устройства. Например, чтобы передать сообщение от вашего музыкального инструмента на другое устройство, вам необходимо соединить кабелем стандарта MIDI контактный разъем «MIDI OUT» вашего инструмента с разъемом «MIDI IN» другого устройства. Для передачи MIDI-сообщений в обратном направлении - на ваш музыкальный инструмент, нужно соединить MIDI-кабелем разъем «MIDI OUT» другого устройства с разъемом «MIDI IN» вашего инструмента.

Для того чтобы использовать компьютер или иное MIDI-устройство для записи или воспроизведения MIDI-данных, создаваемых вашим музыкальным инструментом, вы должны соединить разъемы «MIDI IN» и «MIDI OUT» обоих устройств для передачи и приема данных.



Компьютер или иное устройство.

## MIDI-каналы

Интерфейс MIDI даёт вам возможность одновременно передавать данные многих музыкальных партий, причем каждая партия передается по отдельному MIDI-каналу. Имеется 16 MIDI-каналов, пронумерованных с 1-го по 16-й, и данные о MIDI-каналах обязательно входят в состав любых данных (нажатие клавиши и т.п.), которыми вы обмениваетесь.

И передающее, и принимающее устройства должны быть настроены на один и тот же канал, чтобы принимающее устройство правильно принимало и воспроизводило данные. Если принимающее устройство настроено, например, на канал 2, то оно принимает только данные MIDI-канала 2, а все остальные каналы игнорируются.

На данном клавишном инструменте сообщения, принимаемые по MIDI-каналам 1, 2, 3, 4 и 10, могут быть использованы для многотембрового исполнения до пяти партий различных музыкальных инструментов. Установки тембра и громкости для этих пяти каналов должны управляться сообщениями от внешнего устройства.

Клавиатурные операции данного музыкального инструмента передаются на внешние устройства по MIDI-каналу 1.

## ■ Система General MIDI

General MIDI [Общий (неспециализированный) интерфейс цифровых музыкальных инструментов] стандартизирует MIDI-данные для источников звука (звукогенераторов) всех типов, независимо от их производителя. Стандарт General MIDI определяет такие факторы, как нумерация тембров, звуки ударных и состав MIDI-каналов для всех звукогенераторов. Этот стандарт делает возможным для всех MIDI-устройств воспроизведение одинаковых оттенков звучания, независимо от производителя источника звука.

Хотя звукогенератор данного музыкального инструмента не совместим с системой General MIDI, вы все же можете подсоединять этот клавишный инструмент к компьютеру или иному MIDI-устройству для воспроизведения данных формата General MIDI, которые широко доступны в магазинах или могут быть получены из компьютерных сетей и других источников.

### Примечания

- Данные формата General MIDI, содержащие большое количество партий, могут воспроизводиться неправильно на этом музыкальном инструменте.
- Вы можете наиболее успешно воспроизводить данные формата General MIDI, которые имеют небольшое количество партий и состоят из данных, принимаемых по каналам 1, 2, 3, 4 и 10.

### Сообщения

Существует огромное многообразие сообщений, определяемых согласно стандарту MIDI, но в данном разделе подробно рассматриваются только те специфические сообщения, которые способен передавать и принимать этот музыкальный инструмент.

### ■ «NOTE ON/OFF» [Нажатие/Освобождение клавиши ноты]

Это сообщение передает соответствующие данные, когда некую клавишу нажимают («NOTE ON») или отпускают («NOTE OFF»). В состав сообщения «NOTE ON/OFF» входят номер ноты (чтобы указать ноту, клавиша которой нажимается или отпускается) и динамическая характеристика нажатия (клавиатурное давление как величина от 1 до 127). Динамическая характеристика «NOTE ON» всегда используется для определения относительной громкости данной ноты. Этот музыкальный инструмент не принимает данные динамической характеристики «NOTE OFF».

Каждый раз, когда вы нажимаете или отпускаете некую клавишу на этом инструменте, с терминала «MIDI OUT» [MIDI-выход] передается соответствующее сообщение «NOTE ON» или «NOTE OFF» при постоянной динамической характеристике нажатия на клавишу.

### ■ «PROGRAM CHANGE» [Смена программы (тембра)]

Это сообщение о выборе тембра. Сообщение «PROGRAM CHANGE» может содержать номер тембра в диапазоне от 0 до 127.

Сообщение «PROGRAM CHANGE» (от 0 до 99) передается с терминала «MIDI OUT» этого музыкального инструмента каждый раз, когда вы вручную изменяете номер его тембра. Прием сообщения «PROGRAM CHANGE» от внешнего устройства изменяет установку тембра этого музыкального инструмента.

Данный музыкальный инструмент может передавать данные тембров в диапазоне от 0 до 99 и принимать данные тембров в диапазоне от 0 до 127\*.

- \* Когда включена функция «GM mapping» [Преобразование по таблице соответствия General MIDI]. Когда она выключена, данные тембров принимаются в диапазоне от 0 до 99.

#### Примечание

- Канал 10 предназначен только для партии ударных и не принимает сообщения «Program Change». Когда принимаются MIDI-данные, они озвучиваются звуками ударных инструментов, генерируемыми этим клавишным инструментом.

### ■ «PITCH BEND» [Отклонение по высоте тона]

Это сообщение содержит информацию об отклонении по высоте тона для плавного смещения тональности звучания вверх или вниз во время игры на клавиатуре. Этот музыкальный инструмент не передает данные об отклонении по высоте тона, но способен принимать такие данные.

### ■ «CONTROL CHANGE» [Смена контроллера]

Это сообщение добавляет эффекты, такие как вибрато или изменения уровня громкости, применяемые во время игры на клавиатуре. В состав данных сообщения «CONTROL CHANGE» входят контрольный номер (для идентификации типа эффекта) и контрольная величина (для определения текущего состояния «On/Off» [Включено/Выключено] и глубины данного эффекта). Ниже приводится таблица данных, которые могут быть приняты с использованием сообщения «CONTROL CHANGE».

Эффект	Контрольный номер
«VOLUME» [Уровень громкости]	7
«HOLD1» [Фермата 1]	64
«MODULATION» [Модуляция]	1

### ■ «LOCAL CONTROL» [Локальный контроллер] (Установка «по умолчанию»: «on» [Включено]) / «GM mapping» [Преобразование по таблице соответствия General MIDI] (Установка «по умолчанию»: «off» [Выключено])

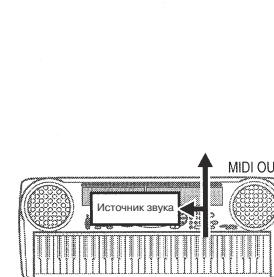
Эта установка определяет, подсоединен ли музыкальный инструмент к своему встроенному источнику звука (звукогенератору) или их внутреннее соединение разомкнуто. При записи на компьютер или иное внешнее устройство, подключенное к данному музыкальному инструменту, вам поможет установка вами параметра «LOCAL CONTROL» на значение «off».

#### «on»:

Все, что исполняется на клавиатуре, озвучивается при помощи встроенного источника звука и одновременно передается на выход с терминала «MIDI OUT» в качестве MIDI-сообщения.

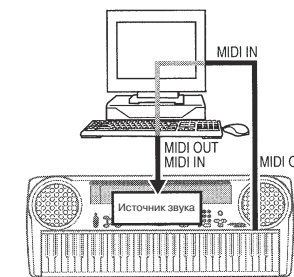
#### «off»:

Все, что исполняется на клавиатуре, передается на выход с терминала «MIDI OUT» в качестве MIDI-сообщения, но не озвучивается при помощи встроенного источника звука. Устанавливайте параметр «LOCAL CONTROL» на значение «off» всякий раз, когда вы используете функцию «MIDI THRU» [Транзитный MIDI-канал] компьютера или иного внешнего устройства. Отметим также, что данный музыкальный инструмент не производит никакого звука, если параметр «LOCAL CONTROL» установлен на значение «off» и никакое внешнее устройство не подсоединено.



#### ЛОКАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР включен

Ноты, исполняемые на клавиатуре, озвучиваются встроенным звукогенератором и передаются на выход с терминала «MIDI OUT» в качестве MIDI-сообщения.



#### ЛОКАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР выключен

Ноты, исполняемые на клавиатуре, передаются на выход с терминала «MIDI OUT» в качестве MIDI-сообщения, но не озвучиваются при помощи встроенного источника звука. Терминал «MIDI THRU» подсоединенного устройства может быть использован для возврата этого MIDI-сообщения и озвучивания его на звукогенераторе данного музыкального инструмента.

### ■ Как установить параметр «LOCAL CONTROL» на значение «Off» [Выключено]

Удерживая нажатой кнопку «RHYTHM», нажмите кнопку «SONG BANK».

- Это, кроме того, включает функцию «GM mapping».

### ■ Как установить параметр «LOCAL CONTROL» на значение «On» [Включено]

Удерживая нажатой кнопку «RHYTHM», нажмите кнопку «BANK SELECT».

- Это отключает функцию «GM mapping».

Обращаем ваше внимание на то, что ЛОКАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР также включается автоматически при нажатии любой из перечисленных ниже кнопок.

«POWER» (для включения электропитания), «START/STOP» (для запуска воспроизведения ритма или мелодий из Банка песен), «ONE KEY PLAY», «STEP 1», «STEP 2», «STEP 3», «DEMO» (для запуска воспроизведения демонстрационных мелодий).

#### Примечание

- Сведения о назначениях тембров при включенной функции «GM mapping» [Преобразование по таблице соответствия General MIDI] смотрите в приложении «Таблица соответствия тембров системы General MIDI» в конце данного Руководства.

### ■ Поиск и устранение неисправностей

Всякий раз, когда вы испытываете проблемы с эксплуатацией музыкального инструмента, обязательно сверяйтесь с приведенной ниже таблицей.

Симптом	Причина	Действия
<p>* Нет звука при нажатии клавиш музыкального инструмента.</p>	<p>1. Проблема с источником питания.</p> <p>2. Уровень громкости установлен на значение 0.</p> <p>3. К музыкальному инструменту подключены наушники.</p> <p>4. Селекторный переключатель «POWER/MODE» находится в позиции «CASIO CHORD» или «FINGERED».</p> <p>5. Выбран тембр номер 99 «PERCUSSION» [Группа ударных инструментов], и вы нажимаете клавиши, на которые не назначены звуки ударных инструментов.</p>	<p>1. Надлежащим образом подсоедините адаптер переменного тока, убедитесь в том, что полюса батареек (+/-) ориентированы правильно, и проверьте, не разряжены ли батарейки.</p> <p>2. Нажмите кнопку «VOLUME» (🔊).</p> <p>3. Выньте штекер наушников из разъема «PHONES/OUTPUT».</p> <p>4. Нормальная игра на клавишах регистра аккомпанемента невозможна, когда селектор «POWER/MODE» установлен в позицию «CASIO CHORD» или «FINGERED». Переставьте селектор «POWER/MODE» в позицию «NORMAL» [Обычный режим].</p> <p>5. Когда выбран тембр 99 «PERCUSSION», вы можете пользоваться только клавишами, расположенными слева от В4. Эти клавиши помечены на панели иллюстрациями ударных инструментов.</p>
<p>* Любой из перечисленных ниже симптомов во время использования электропитания от батареек.</p> <p>* Тусклое свечение индикатора питания</p> <p>* Инструмент не включается</p> <p>* Изображение на дисплее мигающее, тусклое или неразборчивое</p> <p>* Необычно низкая громкость звучания громкоговорителей или наушников</p> <p>* Искажение выходного звукового сигнала</p> <p>* Происходящие время от времени перебои звучания при игре с высокой громкостью</p> <p>* Внезапный сбой электропитания при игре с высокой громкостью</p> <p>* Мигание или потускнение дисплея при игре с высокой громкостью</p> <p>* Аномальное воспроизведение моделей ритма и демонстрационных мелодий</p> <p>* Потускнение подсветки клавиш во время звучания нот</p> <p>* Падение мощности, искажение звука или снижение громкости, когда исполнение осуществляется с подключенного компьютера или MIDI-устройства.</p>	<p>* Низкий уровень заряда в батарейках.</p>	<p>* Замените старые батарейки на комплект новых или воспользуйтесь адаптером переменного тока.</p>

Симптом	Причина	Действия
* Клавиши инструмента остаются подсвеченными.	* Инструмент ожидает клавиатурного исполнения на Стадии 2.	* Нажмите подсвеченные клавиши и продолжайте исполнение по ходу сеанса обучения Стадии 2.
		* Нажмите кнопку «START/STOP» для того, чтобы прекратить сеанс обучения Стадии 2.
* Клавиши инструмента светятся, но звук не производится.	* Сигнал предупреждения о включенном электропитании сообщает вам, что вы оставили питание включенным.	* Нажмите любую кнопку или клавишу инструмента для того, чтобы возобновить нормальную работу с инструментом, установленным на исходные значения его рабочих параметров после включения электропитания.
* Кнопка «RHYTHM» [Ритм] не работает.	* Инструмент находится в режиме «Song Bank» [Банк песен].	* Нажмите кнопку «SONG BANK», чтобы вернуться в режим «Normal».
* Тембр Банка песен не изменяется.	* Выбрана двуручная мелодия Банка песен (номера с 85 по 99).	* Замените ее на автоаккомпанементную мелодию Банка песен (номера с 00 по 84). Вы не можете изменять установку тембра никакой из двуручных мелодий Банка песен (номера с 85 по 99).
* Невозможно изменить установки «TRANSPOSE/TUNE» [Транспонировка/Настройка].	* Инструмент находится в режиме «Song Bank» [Банк песен]. * Происходит процесс воспроизведения демонстрационных мелодий.	* Нажмите кнопку «SONG BANK», чтобы вернуться в режим «Normal». * Прекратите воспроизведение демонстрационных мелодий.
* Во время сеанса обучения Стадии 1 невозможно играть правильно, даже когда нажимаются клавиши, горящие непрерывным светом.	* Одновременно нажимаются несколько клавиш, что заставляет аккомпанемент продвигаться вперед на соответствующее число (до четырех) нот.	* При использовании Стадии 1 нажимайте клавиши инструмента одну за другой.
* Нет звука во время воспроизведения MIDI-данных от компьютера.	* Кабели интерфейса MIDI подсоединены неправильно.	* Надлежащим образом подсоедините MIDI-кабели.
* Когда инструмент подсоединен к компьютеру, игра на клавиатуре производит неестественный звук.	* Включена функция компьютера «MIDI THRU» [Транзитный MIDI-канал].	* Выключите функцию «MIDI THRU» на компьютере или выключите параметр «LOCAL CONTROL» [Локальный контроллер] на музыкальном инструменте.

## ■ Технические характеристики

<b>Модель:</b>	LK-40/LK-42
<b>Клавиатура:</b>	61 клавиша стандартного размера; 5 октав
<b>Система подсветки клавиш:</b>	Может включаться и выключаться (одновременно можно подсвечивать до 4 клавиш) 100 предустановок
<b>Тембры:</b>	12 нот максимум
<b>Полифония:</b>	
<b>Система «Three Step Lesson» [Трехстадийное обучение]:</b>	Число одновременно подсвечиваемых клавиш: 4 Три стадии обучения Воспроизведение: повторяющееся воспроизведение 1 мелодии Модели ритмов: 100 предустановок Темп: Регулируемый (216 шагов изменения, $\downarrow$ = от 40 до 255), начальная величина: 120
<b>Автоаккомпанемент:</b>	Аkkорды: Две системы: «CASIO CHORD» [Аккорд CASIO], «FINGERED» [Аппликатурный] Модель вставки, синхронный старт
<b>Мелодии Банка песен:</b>	100 мелодий
<b>Прочие функции:</b>	Транспонировка (от F# до C и до F): шагами изменения по полтона) Настройка: Регулируемая, A4 = Прибл.440 Гц, $\pm$ 50 сотых Исходная величина: A4 = Прибл.440 Гц 5-канальный мультитембровый прием 10-см диаметра x 2 (Выходная мощность: 2 Вт + 2 Вт)
<b>MIDI:</b>	
<b>Громкоговорители:</b>	Регулятор общего уровня громкости; 10 ступеней регулирования (от 0 до 9), исходная величина: 7
<b>Цифровое управление громкостью:</b>	MIDI-терминаль: «IN» [Вход], «OUT» [Выход] Электропитание: Разъем «DC 9V» [Пост. ток 9 В] «Phones/Output» [Наушники/Выход]: Стандартный стереофонический разъем (Выходной сигнал является монофоническим) [выходной импеданс: 78 Ом, выходное напряжение: МАКСИМУМ 4 В (ср. квадр. значение)]
<b>Источник электропитания:</b>	2 альтернативных источника: переменного/постоянного тока Батарейки: 6 батареек размера AA. Срок службы батареек: примерно 1 час при работе на марганцевых батарейках R6P (SUM3) / 4 часа при работе на щелочных батарейках LR6 (AM3). Адаптер переменного тока: AD-5
<b>Автоматическое выключение электропитания:</b>	Приблизительно через 6 минут после последней операции (Действует только при электропитании от батареек)
<b>Потребление электроэнергии:</b>	9 В $\dots$ 7,7 Вт
<b>Размеры:</b>	94,4 x 36,3 x 11,8 см
<b>Масса:</b>	Около 4,5 кг (без батареек)

\* Конструкции и технические характеристики могут меняться без специального уведомления.

■ Таблица соответствия тембров системы General MIDI

Номер и название тембра	Номер в системе General MIDI			
00 «GRAND PIANO» [Рояль]	0			
01 «BRIGHT PIANO» [Яркое фортепьяно]	1			
02 «HONKY-TONK» [Кабацкое (расстроенное) пианино]	3			
03 «E GRAND PIANO» [Электронный рояль]	2			
04 «ELEC. PIANO 1» [Электронное фортепьяно 1]	4			
05 «ELEC. PIANO 2» [Электронное фортепьяно 2]	5			
06 «ELEC. PIANO 3» [Электронное фортепьяно 3]	8			
07 «ELEC. PIANO 4» [Электронное фортепьяно 4]	9			
08 «HARPSICHORD» [Клавесин]	6			
09 «CLAVI» [Клавикорд]	7			
10 «ELEC.ORGAN 1» [Электронный орган 1]	16			
11 «ELEC.ORGAN 2» [Электронный орган 2]	17			
12 «ELEC.ORGAN 3» [Электронный орган 3]	18			
13 «ELEC.ORGAN 4» [Электронный орган 4]	15			
14 «CHURCH ORGAN» [Церковный орган]	19			
15 «PIPE ORGAN» [Трубный орган]	104			
16 «REED ORGAN» [Язычковый орган]	20			
17 «ACCORDION» [Акордеон]	21			
18 «BANDONEON» [Оркестрион]	23			
19 «HARMONICA» [Гармоника]	22			
20 «NYLON STR GT» [Гитара с нейлоновыми струнами]	24			
21 «STEEL STR GT» [Гитара со стальными струнами]	25			
22 «JAZZ GUITAR» [Джазовая гитара]	26			
23 «CLEAN GUITAR» [Чистая гитара]	27			
24 «MUTE GUITAR» [Гитара под сурдину]	28			
25 «DIST GUITAR» [Гитара с гармонич. искажениями]	29	30	31	84
26 «ACOUSTIC BASS» [Акустический бас]	32			
27 «ELEC BASS» [Электронный бас]	33	34	35	
28 «SLAP BASS» [Бухающий бас]	36			
29 «BANJO» [Банджо]	105			
30 «VIOLIN» [Скрипка]	40	41		
31 «CELLO» [Виолончель]	42	43		
32 «HARP» [Арфа]	45	46	47	
33 «STRINGS 1» [Струнные 1]	48	55		
34 «STRINGS 2» [Струнные 2]	49			
35 «STRINGS 3» [Струнные 3]	44			
36 «SYNTH-STR 1» [Синтезированные струнные 1]	50			
37 «SYNTH-STR 2» [Синтезированные струнные 2]	51			
38 «CHOIR AHS» [Вздохи хора]	52	91		
39 «SYNTH-VOICE» [Синтезированный голос]	53	85		
40 «TRUMPET» [Труба]	56			
41 «TUBA» [Туба]	58			
42 «BRASS SECTION» [Секция медных духовых инструментов]	57			
43 «FRENCH HORN 1» [Валторна 1]	60			
44 «FRENCH HORN 2» [Валторна 2]	59			
45 «BRASS 1» [Медные духовые инструменты 1]	61			
46 «BRASS 2» [Медные духовые инструменты 2]	69			

Номер и название тембра	Номер в системе General MIDI		
47 «SYNTH-BRASS 1» [Синтезир.медн.дух.инстр. 1]	62		
48 «SYNTH-BRASS 2» [Синтезир.медн.дух.инстр. 2]	83		
49 «SYNTH-BRASS 3» [Синтезир.медн.дух.инстр. 3]	70		
50 «SOPRANO SAX» [Сопрановый саксофон]	64		
51 «ALTO SAX» [Альтовый саксофон]	65		
52 «TENOR SAX» [Теноровый саксофон]	66		
53 «OBOE» [Гобой]	67		
54 «CLARINET» [Кларнет]	68		
55 «PICCOLO» [Малая флейта]	71		
56 «FLUTE» [Флейта]	72		
57 «RECORDER» [Продольная флейта с наконечником]	73		
58 «FLUTE ENSEMBLE» [Ансамбль флейт]	74	79	
59 «WHISTLE» [Свисток]	75	76	77
60 «SYNTH-LEAD 1» [Ведущая партия синтезатора 1]	78		
61 «SYNTH-LEAD 2» [Ведущая партия синтезатора 2]	87		
62 «SYNTH-LEAD 3» [Ведущая партия синтезатора 3]	81	86	
63 «CALLIOPE» [Каллиопа]	80		
64 «SYNTH-PAD 1» [Синтезированный регистр 1]	82		
65 «SYNTH-PAD 2» [Синтезированный регистр 2]	89		
66 «SYNTH-PAD 3» [Синтезированный регистр 3]	90		
67 «BOWED GLASS» [Отражение смычковых]	95		
68 «HALO PAD» [Регистр ореола]	92	93	98
69 «SYNTH-BASS» [Синтезированный бас]	54	94	
70 «RAIN DROP» [Дождевая капля]	38	39	
71 «SF» [Акустический эффект]	96		
72 «SOUNDTRACK» [Фонограмма]	103		
73 «SPACE PAD» [Пространственный регистр]	97		
74 «SYNTH-SFX» [Акустические эффекты синтезатора]	101		
75 «VEHICLE» [Автомобиль]	102		
76 «TELEPHONE» [Телефон]	125		
77 «SPACE» [Пространство]	124		
78 «INVADER» [Захватчик]	126		
79 «FUNNY» [Шутка]	127		
80 «STRINGS PIANO» [Струнное фортепьяно]	123		
81 «STRINGS EP» [Струнно-электронное фортепьяно]	106		
82 «CHOIR EP» [Побочная клавиатура электронного фортепьяно]	88	107	
83 «CHOIR ORGAN» [Побочная клавиатура органа]	108		
84 «STRINGS GUITAR» [Струнная гитара]	109		
85 «STRINGS HARP» [Струнная арфа]	99	110	
86 «BRASS STRINGS» [Медные духовые и струнные инструменты]	111		
87 «VIB PAD» [Резонансный регистр]	112		
88 «12STR GUITAR» [12-струнная гитара]	113		
89 «CHOIR STRINGS» [Хоровые струнные]	114		
90 «BASS/PIANO» [Бас/Фортепьяно]	115		
91 «BASS/E PIANO» [Бас/Электронное фортепьяно]	100	116	
92 «BASS/VIB» [Бас/Резонансные]	117		
93 «BASS/NYLON STR.GUITAR» [Бас/Гитара с нейлоновыми струнами]	118		
94 «BASS/DIST GUITAR» [Бас/Гитара с гармонич. искажениями]	119		
95 «STRINGS/PIANO» [Струнные/Фортепьяно]	120		
96 «STRINGS/TRUMPET» [Струнные/Труба]	121		
97 «VIBRAPHONE» [Вибрафон]	122		
98 «MARIMBA» [Маримбафон]	10	11	14
99 «PERCUSSION» [Группа ударных инструментов]	12	13	

Тип аккорда Особенности тон. аккорда	M	m	7	m7	dim7
C					
C♯/(D♭)					
D					
(D♯)/E♭					
E					
F					
F♯/(G♭)					
G					
(G♯)/A♭					
A					
(A♯)/B♭					※
B					※

Тип аккорда Особенности тон. аккорда	M7	m7-5	dim	aug	sus4
C					
C♯/(D♭)					
D					
(D♯)/E♭					
E					
F					
F♯/(G♭)					
G					
(G♯)/A♭					
A					
(A♯)/B♭				※	※
B				※	※

Тип аккорда Особенности тон. аккорда	7sus4	m add9	mM7	7-5	add9
C					
C♯/(D♭)					
D					
(D♯)/E♭					
E					
F					
F♯/(G♭)					
G					
(G♯)/A♭					
A					
(A♯)/B♭					
B					

※ Не могут быть заданы в системе «FINGERED» из-за отграниченной регистра аккомпанемента, однако взамен могут быть использованы увеличенные (aug) аккорды, состоящие из тех же самых нот-составляющих (при различных основных тонах аккордов).

Аккорды с теми же нотами-составляющими, как и у аккорда F♯

aug ..... D aug, F♯ aug

Аккорды с теми же нотами-составляющими, как и у аккорда B

aug ..... E♭ aug, G aug

Модель **LK-40**  
**LK-42**

## Технологическая карта MIDI

Версия: 1.0

Функция ...	Передаваемые данные	Распознаваемые данные	Примечания
<b>Основной канал</b>	По умолчанию Измененный	1 - 1	1-4, 10 1-4, 10
<b>Режим</b>	По умолчанию Сообщения Измененный	Режим 3 X *****	Режим 3 X *****
<b>Номер ноты:</b>	Реальный звук	36-96 *****	0-127 36-96 <sup>1</sup>
<b>Скорость:</b>	Нота включена Нота выключена	0 9пН v = 75, 100 <sup>2</sup> X 9пН v = 0	0 9пН v = 1 - 127 X 9пН v = 0, 8пН v = <sup>3</sup>
<b>После нажатия</b>	Клавиши Каналы	X X	X X
<b>Регулятор высоты звука</b>		X	0
<b>Изменение управления</b>	1 6,38 7 10 11 11 64 100, 101 120 121	X X X X X X X X X X	Модуляция Ввод данных Громкость Панорама Экспрессия Фермата-1 RPN LSB, MSB Весь звук выключен Сброс всего контроллера

\*1: Зависит от тембра

\*3 = нет взаимосвязи

<b>Изменение программы:</b>	Верно #	0-99 *****	0-127, 0-99 <sup>4</sup> *****	*4: Зависит от установки Таблицы соответствия тембров системы General MIDI
<b>Особые системные настройки</b>		X	X	
<b>Общие системные настройки</b>	Позиция песни Выбор песни Настройка	X X X	X X X	
<b>Системные настройки реального времени</b>	Такт Команды	X X	X X	
<b>Вспомогательные</b>	Местное управление вкл. / выкл. Все ноты выкл.	X X	X X	
<b>Сообщения</b>	Активное считывание Сброс	X X X X	X X X X	
<b>Примечания</b>	*2: V (Динамическая характеристика нажатия) = 100 для данных "Note ON", когда значение общего уровня громкости инструмента находится в диапазоне от 9 до 2, и V = 75, когда значение общего уровня громкости равно 1 или 0.			

Режим 1: «OMNI ON», «POLY»  
Режим 3: «OMNI OFF», «POLY»

Режим 2: «OMNI ON», «MONO»  
Режим 4: «OMNI OFF», «MONO»

О: Да  
X: Нет

## ■ Перечень ритмов

### «POPS I» [Поп-музыка I]

- 00 «CLUB POP» [Клубная поп-музыка]
- 01 «FUNKY POP 1» [Нетемперированная поп-музыка 2]
- 02 «RAP POP» [Поп-музыка стиля «рап»]
- 03 «FUNKY POP 2» [Нетемперированная поп-музыка 2]
- 04 «SOUL BALLAD» [Баллада в стиле «соул»]
- 05 «POP BALLAD» [Поп-баллада]
- 06 «LOVE BALLAD» [Любовная баллада]
- 07 «FUNKY POP 3» [Нетемперированная поп-музыка 3]
- 08 «EPIC BALLAD» [Эпическая баллада]
- 09 «LITE POP» [Поп-музыка в узком смысле]

### «POPS II» [Поп-музыка II]

- 10 «16 BEAT SHUFFLE» [16-дольный народный шафл]
- 11 «16 BEAT POP» [16-дольная поп-музыка]
- 12 «16 BEAT FUNK» [16-дольная нетемперированная мелодия]
- 13 «8 BEAT POP» [8-дольная поп-музыка]
- 14 «8 BEAT SOUL» [8-дольный соул]
- 15 «16 BEAT SHUFFLE» [8-дольный шафл]
- 16 «DANCE POP 1» [Танцевальная поп-музыка 1]
- 17 «DANCE POP 2» [Танцевальная поп-музыка 2]
- 18 «POP FUSION» [Поп-синтез]
- 19 «FOLKIE POP» [Фолковая поп-музыка]

### «ROCK I» [Рок I]

- 20 «ROCK WALTZ» [Рок-вальс]
- 21 «SLOW ROCK 1» [Медленный рок 1]
- 22 «SLOW ROCK 2» [Медленный рок 2]
- 23 «SOFT ROCK 1» [Мягкий рок 1]
- 24 «SOFT ROCK 2» [Мягкий рок 2]
- 25 «SOFT ROCK 3» [Мягкий рок 3]
- 26 «POP ROCK 1» [Поп-рок 1]
- 27 «POP ROCK 2» [Поп-рок 2]
- 28 «50» «S ROCK» [Рок 50-х годов]
- 29 «60» «S SOUL» [Соул 60-х годов]

### «ROCK II» [Рок II]

- 30 «4 BEAT ROCK» [4-дольный рок]
- 31 «ROCK» [Рок]
- 32 «HEAVY ROCK» [Тяжелый рок]
- 33 «8 BEAT ROCK» [8-дольный рок]
- 34 «STRAIGHT ROCK» [Ровный рок]
- 35 «HEAVY METAL» [Хэви метал]
- 36 «TWIST» [Твист]
- 37 «NEW ORLANS R&R» [Нью-Орлеанский рок-н-ролл]
- 38 «CHICAGO BLUES» [Чикаго-блюз]
- 39 «R&B» [Ритм и блюз]

### «JAZZ/FUSION» [Джаз/Фьюжн]

- 40 «BIG BAND» [Биг-бенд]
- 41 «SLOW SWING» [Медленный свинг]
- 42 «SWING» [Свинг]
- 43 «FOX TROT» [Фокстрот]
- 44 «JAZZ WALTZ» [Джазовый вальс]
- 45 «MODERN JAZZ» [Современный джаз]
- 46 «COOL» [«Холодный» джаз 50-х годов]
- 47 «HARD BOP» [Джазовый стиль «двердый боп»]
- 48 «ACID JAZZ» [Кислотный джаз]
- 49 «LATIN FUSION» [Латиноамериканский синтез]

### «DANCE/FUNK» [Танцевальная музыка/Джазовый стиль «фанк»]

- 50 «POP-TECHNO» [Поп-музыка стиля «техно»]
- 51 «RAVE» [Рейв]
- 52 «CLUB GROOVE» [Клубный грув]
- 53 «TECHNO» [Техно]
- 54 «TRANCE» [Транс]
- 55 «HOUSE» [Стиль «хаус»]
- 56 «GROOVE SOUL» [Грув-соул]
- 57 «DISCO» [Диско]
- 58 «RAP» [Рэп]
- 59 «FUNK» [Джазовый стиль «фанк»]

### «EUROPEAN» [Европейская музыка]

- 60 «POLKA 1» [Полька 1]
- 61 «POLKA 2» [Полька 2]
- 62 «MARCH 1» [Марш 1]
- 63 «MARCH 2» [Марш 2]
- 64 «WALTZ» [Вальс]
- 65 «VIENNESE WALTZ» [Венский вальс]
- 66 «FRENCH WALTZ» [Французский вальс]
- 67 «SLOW WALTZ» [Медленный вальс]
- 68 «SERENADE» [Серенада]
- 69 «TANGO 1» [Танго 1]

### «LATIN I» [Латиноамериканская музыка I]

- 70 «BOSSA NOVA» [Босанова]
- 71 «SAMBA» [Самба]
- 72 «MAMBO» [Мамбо]
- 73 «RHUMBA» [Румба]
- 74 «CHA-CHA-CHA» [Ча-ча-ча]
- 75 «MERENGUE» [Меренгу]
- 76 «REGGAE» [Регги]
- 77 «BOLERO» [Болеро]
- 78 «TANGO 2» [Танго 2]
- 79 «LAMBADA» [Ламбада]

### «LATIN II/VARIOUS I» [Латиноамериканская музыка II/Разнообразная музыка I]

- 80 «PUNTA» [Панта]
- 81 «CUMBIA» [Камбия]
- 82 «SKA» [Ска]
- 83 «TEX-MEX» [Текс-мекс]
- 84 «SALSA» [Сальса]
- 85 «FOLKLORE» [Фольклор]
- 86 «PASODOBLE» [Пасодобль]
- 87 «RHUMBA CATALANA» [Каталонская румба]
- 88 «SEVILLANA» [Севильяна]
- 89 «FOLK» [Народный танец]

### «VARIOUS II» [Разнообразная музыка II]

- 90 «COUNTRY» [Стиль «кантри»]
- 91 «BLUEGRASS» [Блюграсс]
- 92 «TOWNSHIP» [Местечко]
- 93 «FAST GOSPEL» [Быстрые религ. песни североамер. негров]
- 94 «SLOW GOSPEL» [Медленные религ. песни североамер. негров]
- 95 «ADANI» [Аданы]
- 96 «BALADI» [Баллады]
- 97 «BAROQUE» [Барокко]
- 98 «ENKA» [Летка-енка]
- 99 «NEW AGE» [Нью-эйдж]

